

60.008/x

M.T.I.

Szerkeszti a Belpolitikai Szerkesztőség

Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf. 3. Tel.: 159-490. Telex: 22-4371

Belföldi hírek

bb. 1. nyolc új magyar film bemutatója - magyar játék-
filmszemle pécsen

i/rózs/rj hi la

1975. december 11. /csütörtök/

Január 10 és 15 között nyolcadszor rendezik meg a magyar filmek szemléjét pécsen. A vetítéssorozat az idén készült magyar alkotásokat mutatják be Pécs, Mohács, Szigetvár, Komló, Siklós, Pécsvárad és Szentlőrinc filmszínházaiban. A hagyományos szemlén előreláthatóan 23 művet láthatnak a kritikusok és az érdeklődők. Ezek közül 15 már bemutatott alkotás, s nyolc filmnek itt lesz a bemutatója. A filmszemle egyik érdekessége, hogy hat elsőfilmes rendező alkotása szerepel a programban: Grünwalsky Ferenc: Vörös Requiem, Zsombolyai János: A kenguru, Csányi Miklós: Kenyér és cigaretta, Kabay Barna: Legenda a nyulpaprikásról, Lugossy László: Azonosítás, és Dárday István: Jutalomutazás című filmjét láthatják az érdeklődők.

A szemle idején üzemekben, munkásotthonokban, művelődési házakban, ifjúsági klubokban az alkotók részvételével művész-közönség találkozót rendeznek. Ezen kívül több szakmai tanácskozást szerveznek, ahol kritikusok, alkotók és filmforgalmazók kulturpolitikai, esztétikaszempontok figyelembevételével vizsgálják a legújabb magyar filmtermést. /mti/

--

bb. 2. befoltozták a badacsonyi sebhelyeit

vid/kz/rj hgy

1975. december 11.

befejeződött a badacsonyi hegy több, mint egy évtizeddel ez-
előtt megkezdett „foltozása”, az egykori kőbányák által okozott
sérüléseket tüntették el. összesen mintegy 80 hektáron több, mint
800 000 facsemetét és cserjét ültettek el a célből, főleg nagylevelű
hárs, ezüst juhar, fekete fenyő, virágos kőris, vadrózsa, galago-
nya és fagyal került a közjóléti erdőnek kijelölt területre.

a hegytetőn jelenleg már mintegy 220 hektár erdő diszlik, amely a
táj esztétikai képének javítását, és a turisztikai érdekeket szol-
gálja. e területen, ahol már 13 kilométernyi turistautat is kialakít-
tak, idén új kilátótornyot is emeltek. /mti/

--

bb. 3. új ifjúsági és gyermekműsorok a rádióban

i/nn/gk/rj hi la

1975. december 11.

a téli ünnepekre, a vakációra sok meglepetést tartogat fia-
tal hallgatóinak a magyar rádió. erre az időszakra számos hangjá-
tékot tűztek műsorra. például a közelmúltban lezajlott gyermek rá-
dió- és mesejátékpályázat díjazottjai közül több ebben a periodus-
ban jut a nagy nyilvánosság elé. „minden egér szereti a sajtot”,
cimmal hallhatjuk urbán gyula elsődíjas darabját, amelynek sze-
replője két egércsalád és egy különös „macska”, ez a macska
ugyanis nem a többi macskával van szövetségben, az egereket segíti.
ugyancsak karácsonykor hangzik el csukás istván „utazás a szempil-
lám mögött”, című, második díjas mesejátéka a költészetről. a szem-
pillák mögött lakó álmok ugyanis szeretni való gyermekvilágot mu-
tatnak be a hallgatóknak.

Lázár ervin rádiójátéka, amelynek „gyere haza, mikka-makka!”,
a címe, ugyancsak második díjat nyert a rádiós pályázaton. a tör-
ténét kezdetén mindenki vidáman él, egészen addig, amíg el nem
jut hozzájuk a „rémhír”, : nagyon elszaporodtak a pomogácsok. azt
ugyan senki sem meri bevallani, hogy fogalma sincs, kik és milye-
nek a pomogácsok, de mindenki fél és készül a velük való összeüt-
közésre.

/folyt.köv./

- 2 -

bb. 3. / új ifjúsági... 1. folyt./rj

mikka-makka azonban egyetlen pillanat alatt átlátja a helyzetet,
hogy tulajdonképpen a pomogácsok nem is léteznek, hanem valaki
csak kitalálta őket.

„amíg a csengő megszólal”, - ezzel a címmel jelentkezik műsor
gyerkekeknek december 24-én a kossuth-adón délután. itt azokat az
órákat töltik együtt a műsor szereplői a gyerekekkel, amelyek a ka-
rácsonyfához hívó csengőszót megelőzik. az egyik riport a karácsonyi
szokásokat eleveníti föl, s egy kis rádiójáték is elhangzik „a
pingvin karácsonya”, címmel.

a táskarádió december 21-én az év „ifjúsági hőseit”, invitál-
ja mikrofonja elé, a diákolimpia győztesét, a világbajnok sporto-
lót, az életmentő esztergályost, a szántóverseny győztesét, stb. a
„miniportrékban”, megismerkedhetünk a vendégekkel, akik karácsonyi
ajándékul verset, prózát, zenét, paródiát vagy valamilyen más pro-
dukciót kérhetnek. december 22-én lesz hallható alekszandr salimov
„a halhatatlanság ára”, című regényének rádióváltozata. a játék
főhőse egy fiatal haladó gondolkodású csillagász, aki szembeszáll
az önmagukat halhatatlanná tévő maradiak táborával.

a huszas stúdió „milyen színű a kékmadár?”, címmel arról
faggatja a meghívottakat, milyennek is képzelik a boldogságot.
operaparádé címmel kilenc általános iskola egy-egy versenyző-
je vizsgálja a rádió 6-os stúdiójában az operák világában szerzett
jártasságából. a személyesen megjelenő operaénekesekkel interjú-
t is készítenek a versenyzők. tarbay ede „meleghezó”, című rádió-
játéka, január 1-én, három manótestvéréről szól. a meglehetősen
lusta manók életébe az hoz izgalmat, hogy találkoznak a hétfejú
sárkánnyal...

„csak egy kis gondolkodás - csak egy kis kémia”, címmel
a korábban meghirdetett pályázat már jutalmazott nyolc legjobb rész-
vevője áll a mikrofonok elé a 14-es stúdióban. ők a mindennapos kémia
ismeretén túl kultúrtörténetből, kémiatörténetből és kísérlet-ma-
gyarázatból vizsgáznak. /mti/

--

- 3 -

bb. 4. cikória exportra
vid/kz/rj hgy

1975. december 11.

befejeződött a cikóriagyökér-idény az ország egyetlen cikória-gyökér-feldolgozójában, a győri keksz- és ostyagyár jánossomorjai üzemében. a cikória feldolgozása a cukorrépához hasonló kampányfeladat. az idén 690 hektáron termesztettek cikóriagyökéret győr-sopron és vas megyében. a kedvező időjárási viszonyok mellett a korszerűsített növényápolási eljárások is hozzájárultak ahhoz, hogy a vetésterületen 1690 vagon cikóriagyökér termett. ebből 403 vagon aszalványt állítottak elő jánossomorján. az aszalványból készülnek később a különböző „kávészerek”, és a pótkávé. az idei jó termés lehetővé tette, hogy 50 vagon cikóriaaszalványt exportáljon is a gyár. /mti/

--

bb. 5. tit látogatás az akadémián

i/nn/be/rj hi la

1975. december 11.

a tit budapesti szervezetének irodalmi szakosztálya vasárnap délelőtt 11 órakor látogatást szervez a 150 éves magyar tudományos akadémia könyvtárába. vezet: dr. gergely pál. közreműködik: szentpál mónika. /mti/

--

- 4 -

MTI.

Szerkeszti a Belpolitikai Szerkesztőség
Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf. 3. Tel.: 159-490. Telex: 22-4371

Belföldi hírek

s z o t k o n g r e t s z u s

embargó feloldásig !

bkk.1. timmer józsef beszéde
p ie

1975. december 11.

timmer józsef, a szot titkára a magyar szakszervezetek nemzetközi kapcsolatainak fejlődéséről számolt be. hangsúlyozta, hogy ennek az internacionalizmus szellemében végzett munkának megfelelő háttéréül szolgálnak szocializmust építő népünk és a magyar szakszervezetek sikerei. a világban végbe ment kedvező változások jótékonyan befolyásolták nemzetközi kapcsolataik fejlesztését. világszerte erősödtek a dolgozók és szakszervezeteik nemzeti és nemzetközi egységtörekvései. az akcióegység utját kereső erők kezdeményezően léptek fel, s a munkásérdekek képviselésének kölcsönös elismerése alapján párbeszéd kezdődött a korábban szembenálló szakszervezetek között is, ami tanúsítja, hogy lehetséges a közeledés. túlzás nélkül megállapítható, hogy a béke megőrzése, a társadalmi haladás világszerte az emberiség közös ügye, amit - érthetően - elsősorban a dolgozók és a munkás-szervezetek vallanak magukénak.

a nemzetközi szakszervezeti mozgalomban erősödik az a felismerés, hogy a dolgozók alapvető érdekei a különböző társadalmi rendszerű országokban is azonosak. az együttes fellépés tehát valóban közös feladatot és felelősséget ró a nemzetközi szakszervezeti mozgalomra. e közös munkásérdekek szolgálatában és internacionalista elkötelezettségük tudatában munkálkodtak az elmúlt négy évben a magyar szakszervezetek is. lehetőségeikhez és erejükhöz mérten hozzájárultak a nemzetközi helyzet kedvező folyamatainak erősítéséhez. megállapítható; jól szolgálták a békéért, a szabadságért, a függetlenségért, a haladásért és a szocializmus ügyéért vívott küzdelmet.

/folyt köv./

-1-

bkk.1. /timmer....1.folyt/p

a magyar szakszervezetek a nemzetközi kapcsolatokban elsődleges feladatuknak tekintik a szocialista országok testvérszervezeteivel és mindenekelőtt a nagy tapasztalatokkal rendelkező szovjet szakszervezetekkel folytatott baráti együttműködés erősítését. szoros munkakapcsolattá fejlődött ez az együttműködés, amelyből minden résztvevő szakszervezet értékes tapasztalatokat, segítséget kapott munkájának javításához. a nemzetközi fórumokon összehangolt állásfoglalást terjesztenek elő, s ezzel hatékonyabban segítik a dolgozók érdekeiért vívott harcot, a párbeszédet, a véleménycserét, a kapcsolatok kiépítését a más irányzatokhoz és központokhoz tartozó szakszervezetekkel is. a magyar szakszervezeteknek szilárd elhatározása, hogy ezt az őszinte, és a dolgozók egyetemes érdekeit szolgáló közeledési politikát valósítják meg a jövőben is, a két- és a többoldalu kapcsolatokban egyaránt.

a magyar dolgozók és szakszervezeteik a szakszervezeti világszövetség fennállásának 30. évfordulója alkalmából rendezett megemlékezéseken és a nemzetközi szakmai szakszervezetek konferenciáin ismételten kifejezésre juttatták, hogy tevékeny munkával segítik az szvsz programjának végrehajtását és a viii. szakszervezeti világkongresszuson meghatározott feladatok megvalósítását.

a magyar szakszervezetek az utóbbi években újabb erőfeszítéseket tettek azért, hogy szorosabbra fűzzék kapcsolataikat a fejlődő országok szakszervezeteivel. a baráti kapcsolatok közös alapja, hogy együtt küzdenek a békéért és a társadalmi haladásért, a háborus feszültséget szító imperialisták, gyarmatosítók, monopoltőkés-csoportok és ügynökeik ellen.

a proletár-internacionalizmus elvének gyakorlati megvalósításában nagy elismerés illeti a magyar dolgozók millióit, az ország üzemeit, intézményeit, megyéit azokért a felajánlásokért és sokoldalú segítségükért, amit a fasiszta diktatúrák, a reakciós erők és a kizsákmányolók ellen nehéz küzdelmet vívó osztálytestvéreinknek juttattak.

/folyt köv ./

bkk.1. / timmer2.folyt/p

így nyújthattak segítséget a magyar szakszervezetek a vietnami hazafiaknak, a chilei fasiszta elnyomás ellen küzdőknek, a jogfosztott spanyol munkásoknak, a bátran küzdő portugál szakszervezeteknek, a fajüldözés, az izraeli agresszió és az arab reakció ellen harcoló szakszervezeteknek. a magyar dolgozók a szolidaritást a nemzetközi szakszervezeti mozgalom kiapadhatatlan erőforrásának tekintik, amelyre - amint munkásmozgalmunk egész története mutatja - mindig bátran építhetnek a ma még elnyomottak, jogfosztottak, kizsákmányoltak.

a magyar szakszervezetek nagy figyelmet fordítottak arra, hogy megfelelő kapcsolatokat alakítsanak ki a fejlett tőkés országok szociáldemokrata, keresztény és autonóm irányzatú szakszervezeteivel is. az egyetértés alapján megvalósítható közös fellépés és cselekvés lehetőségeinek felkutatása, az együttműködés, az akcióegység lehetséges útjainak keresése volt a cél. ezért a szot és a szakmai szakszervezetek a kétoldalu kapcsolatok létrehozása során kezdeményezték a párbeszédet, a véleménycserét, a kölcsönösen elfogadható álláspontok kialakítását. a partnerszervezetek közeledése is hozzájárult ahhoz, hogy bővíüljenek ezek a kapcsolatok a fejlett tőkés országok legfontosabb szakszervezeteivel. a nemzetközi szakszervezeti mozgalomban számolni kell azonban visszahúzó erőkkel is, amelyek a hidegháború időszakának kommunista- és szovjetellenességében megrekedve minden fórumon folytatják egységbontó tevékenységüket. ezzel zavarják, fékezhetik ugyan a szakszervezeti kapcsolatok fejlesztését, de nem állhatják útját, mert bomlasztó törekvéseikkel már a legtöbb tőkés ország szakszervezeti mozgalma sem ért egyet és közreműködik a fejlődés akadályainak lokalizálásában, elhárításában.

az elmúlt négy évben a szakszervezetek nemzetközi kapcsolatainak fejlődésében európában következett be a legjelentősebb előrehaladás. az európai szakszervezeti vezetőknek 1974 januárjában megrendezett genfi találkozója új szakasz kezdődött a kontinens szakszervezeti kapcsolataiban, s az egységtörekvések következő fontos állomása volt ez év február végén az ugyancsak genfben megrendezett európai szakszervezeti konferencia.

/folyt köv ./

s z o t k o n g r e s s z u s

bkk.1. / timmer3.folyt/p

e találkozó alapján már a gyakorlatban is megkezdődött az együttműködés a kontinens dolgozóinak érdekvédelmében. két munkaokmány és közös nyilatkozat foglalt állást az együttműködés folytatása mellett, s ebben a témában újabb európai szakszervezeti konferenciára összehívását is előirányozták.

a magyar szakszervezetek megaláztatással tapasztalják, hogy földrészünkön mindinkább kialakulnak a köztedés feltételei a különböző hovatartozású szakszervezetek között. megítélésük szerint azonban a bizalmatlanság még nem oldódott fel teljesen, helyenként még kísért a múlt, a hidegháborúból visszamaradt szemlélődés szelleme, a gyanakvás egymás megítélésében. ezeket az akadályokat azonban közös akarattal el lehet és el is kell távolítani, ha kölcsönösen félreteszik mindazt, ami elválaszt, s figyelmüket arra fordítják, ami a dolgozók közös érdeke, ami összeköti a szakszervezetek munkáját. az európai biztonsági és együttműködési konferenciának helsinkiében aláírt záróokmánya kedvező feltételeket nyújt a nemzetközi szakszervezeti kapcsolatok fejlesztéséhez. a magyar szakszervezeti mozgalom a testvéri szocialista országok szakszervezeteivel vállalva és az együttműködésre hajlandó valamennyi szakszervezettel közösen munkálkodik az egyetemes munkásérdekekért, a tartós békéért, a nemzetközi biztonságért és együttműködésért, a szabadságért, a függetlenségért és a társadalmi haladásért. /mti/

--

e m b a r g o : feloldásig!

bkk 2. simon antal felszólalása

-ju ie

1975. december 11.

simon antal, a bányaiipari dolgozók szakszervezetének főtitkára a szakszervezetek termelést segítő munkájának továbbfejlesztésével összefüggő feladatokról szólt. hangsúlyozta, hogy szocializmust építő társadalmunkban dialektikus összefüggés érvényesül a termelést segítő és az érdekvédelmi munka között. ennél fogva a termelékenyebb, a gazdaságosabb munka, hazánk gazdasági bázisának növelése teremti meg a lehetőséget a dolgozók igényeinek, érdekeinek kielégítésére és ugyanakkor az elégedett, a vágyainak teljesülését látó dolgozó még aktívabban tudatosabban válik az országépítő, a társadalomformáló munka részesévé. egyértelmű tehát, hogy a szakszervezetek termelést segítő tevékenysége nagyon fontos, mondhatni, a legfontosabb érdekvédelmi munka.

/ folyt. köv. /

- 4 -

v

s z o t k o n g r e s s z u s

bkk 2. / simon antal... 1. folyt./-ju

a termelés támogatása és az érdekvédelem megfelelő arányainak kialakítása fontos feladat, különösen akkor, ha gazdasági nehézségek is vannak. ezt példázza a bányaiipar, amely nehéz éveket élt át és ezekben a gondterhes időszakokban volt a legnagyobb szükség érdekvédelmi tevékenységére. a dolgozók érdekeinek messzemenő figyelembe vétele adott lehetőséget arra, hogy érvényt szerezzen a népgazdasági céloknak és ugyanakkor a dolgozókra támaszkodva tanusította, hogy létjogosultsága van a magyar bányászatnak. ebben az időszakban lényegesen többet kellett foglalkozni az egyéni gondokkal és problémákkal, s közösen kellett megkeresni a kivezető utat. az, hogy a bányászok szinte egyénekre bontva megismerték feladataikat és tájékozódtak a kialakult gazdasági helyzetről, széles körű összefogást eredményezett.

a nehézségek leküzdésében tehát a dolgozók alkotó tenniakadására kell építeni. minden rendelkezésre álló eszközzel arra kell törekedni, hogy népgazdaságunk gondjai és feladatai valamennyiünk személyes ügyévé váljanak. a munkások döntő többsége becsületesen, fegyelmezetten dolgozik, s ha megértik, magukéval teszik céljainkat és pontosan ismerik a feladatokat, készek arra, hogy még jobb munkával, helytállással - akár áldozatok árán is - cselekedjenek a közös ügy sikeréért.

a fontos népgazdasági célok elérésének gazdag forrása a szocialista munkaverseny, az ujitómozgalom. a pártkongresszusi és a felszabadulási munkaverseny méreteiben és eredményeiben minden eddigit túltárgyalt. színesebbé, sokrétűbbé vált a szocialista brigádmozgalom, s túlzás nélkül megállapítható, hogy előnyösen változott a versenyszervező és irányító munka is. be kell vallani azonban azt is, hogy még nem merítettük ki a különböző munkamozgalmakban, köztük a szocialista brigádmozgalomban rejlő gazdag lehetőségeket. önkritikusan kell megjegyezni azt is, hogy most bizonyos visszaesés tapasztalható az aktivitásban, amit nem irhatunk a szocialista brigádok rovására. javítani kell az irányítást, széles körűen tájékoztatni a feladatokról a szocialista brigádokat, kollektívákat, s kezdeményező erejüket, aktivitásukat azokon a területeken kell hasznosítani, amelyekben a legtöbbet tehetnek az üzem, a vállalat és a társadalom céljainak megvalósítása érdekében. /mti/

--

- 5 -

s z o t k o n g r e s s z u s

e m b a r g o : feloldásig!

bkk 3. kovács istván felszólalása

sl-ju ie

1975. december 11.

Kovács István, a medosz főtitkára méltatta a párt agrár politikájának sikerét. elmondotta, hogy a iv. ötéves terv időszakában dinamikus és helyes irányban fejlődött a szocialista mezőgazdaság termelése. a tervezett 15-16 százalékkal szemben a mezőgazdaság 19 százalékkal fokozta a termelést. az elért eredmények alapja a javuló műszaki-technikai ellátottság, a korszerűsödő szakmai irányítás, valamint a mezőgazdaságban is kibontakozó szocialista munkaverseny.

a termeléssel kapcsolatos problémákat elemezve kifejtette, hogy nagyobb figyelmet kell fordítani a termelési szerkezet korszerűsítésére és arra, hogy a beruházási politikában minden eddiginél inkább a szelektív fejlesztés kerüljön előtérbe. főként a rekonstrukciókra kell fordítani az anyagi erőket és fokozni kell a komplex gépesítést, a kémiai anyagok beszerzését és az öntözéses gazdálkodás kiterjesztését. az iparszerű termelési rendszerek elterjesztését minden ágazatban fel kell karolni. nem kerülheti el a szakemberek figyelmét a következő időszakban az sem, hogy amíg a földet nemzeti kincsnek tekintjük, addig még idén is - igaz, elsősorban az ár- és belvíz miatt - közel 70 000 hektárnyi területet nem műveltek meg. ennek következtében a népgazdaságot milliárdos nagyságú kár érte. ezért következetesebb intézkedésekre van szükség a hazai erőforrások még jobb kihasználására. vonatkozik ez a nagy termelésképességű gépekre, eszközökre és berendezésekre is. nem utolsósorban a munkafegyelem megszilárdításával lehet következetesebben kihasználni a már meglévő lehetőségeket.

sürgette az állami vállalatok és a termelőszövetkezetek együttműködésének megjavítását, a kezdeményező, alkotó és segítőkész kapcsolatok kiszélesítését. a nagyüzemeknek azonban nem szabad elfeledkezniük a háztáji gazdaságokról sem, ebből a munkából az állami gazdaságoknak is ki kell venni részüket.
/ folyt. köv. /

- 6 -

s z o t k o n g r e s s z u s

bkk 3. / kovács ... 1. folyt./-ju

a medosz főtitkára ezután rámutatott: erősödött a munkásparaszt szövetség. az osztályok egymáshoz közeledésének folyamatában egyre nő a munkásosztály létszáma. a mezőgazdaságban, az erdő- és vízgazdálkodásban foglalkoztatott fizikai dolgozónak - a termelésben elfoglalt helyüknek megfelelően - az eddiginél gyorsabb ütemben kell átvenni a munkásosztályra jellemző szocialista tudatosságot és életmódot. miután a mezőgazdasági termelés ma már nagyüzemivé vált és széles körben terjednek az iparszerű módszerek, a mezőgazdasági dolgozók nem munkás tagjai is fokozatosan átveszik a munkásosztály fegyelmét, szervezettségét és szocialista tulajdonságait. ugyanakkor a munkások is mindinkább megismerik a parasztság élet- és munkakörülményeit, s téészekben, állami gazdaságokban folyó munkát. a szakszervezeteknek színvonalas és sokoldalú tevékenységgel kell elősegíteni a fejlett szocialista társadalom építéséhez elengedhetetlenül szükséges politikai egység további erősítését. ezzel kapcsolatban a medosz-ra fontos feladat vár: a jövő évtől kezdődően ehhez a szakszervezethez tartoznak a termelőszervezeti alkalmazottak, akiknek létszáma meghaladja a 150 000 főt. többségük szakmunkás, betanított munkás vagy a termelést irányító műszaki dolgozó. jelentős részük éppen a szocialista iparból és az állami gazdaságokból került a téészekbe, így előző munkahelyükről magukkal vitték a magasabb szervezettségre való igényt és a munkásosztályhoz tartozás érzését. munkahelyeiken az új társadalmi, politikai légkör erősítőivé váltak és a szövetkezetekben erősítették a munkásosztály pozícióit. segítségével a téészek gazdálkodásában tovább erősödnek a szocialista nagyüzemekre jellemző, a tagok érdekeit az osztálytársadalmi érdekekkel egyeztető vonások, amelyek - amint a főtitkár kifejtette - a vállalati gazdálkodás erősítésével helyes irányban fejlődnek.
/mti/

--

- 7 -

s z o t k o n g r e s s z u s

a szerkesztőségek figyelmébe!

-ju ie

1975. december 11.

bkk 1. / timmer ../ 1. folyt. 4. bek. 4. sorában
a szöveg helyesen:

... felajánlásokért, a szolidaritási alapba küldött összegek-
ért és sokoldalú...

bkk.2. / simon antal.../ 1. folyt. 3.bek.
4. sorában a szöveg helyesen:

....eddigit tulszárnyalt szinesebbé,

/mti/

--

/p/

-8-

bb 6. elutazott a jugoszláv pártmunkás küldöttség

1975. december 11.

zsu/ny -cz

csütörtökön elutazott budapestről a jugoszláv kommunis-
ták szövetsége központi bizottságának pártmunkásküldöttsége, a-
mely a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága meghí-
vására ivica racsannak, a horvát kommunisták szövetsége kb vég-
rehajtó bizottsága tagjának vezetésével december 4. és 11. között
látogatást tett hazánkban.

a küldöttséget fogadta óvári miklós, az mszmp politikai
bizottságának tagja, a központi bizottság titkára.

a jugoszláv pártmunkásküldöttséget a ferihegyi repülőté-
ren tóth dezső, a központi bizottság osztályvezetőhelyettese bu-
csuztatta. jelen volt dr. vitomir gasparovics, a jugoszláv szo-
cialista szövetségi köztársaság budapesti nagykövete./mti/

bb 7. magyar-olasz tudományos műszaki munkaterv

1975. december 11.

zsu/ny ol -cz

magyar-olasz tudományos műszaki munkatervet irtak alá a
kulturális kapcsolatok intézetében. az 1976-77-es évekre szóló
munkaterv a két ország tudományos-műszaki kapcsolatainak to-
vábbfejlesztését irányozza elő. továbbra is biztosítja a tudomá-
nyos intézmények közötti kétoldalu kapcsolatok létrehozását, s
a közös kutatások folytatását. a tudományos munka végzésére köl-
csönösen biztosítanak ösztöndíjakat egymás szakembereinek. a
munkatervet magyar részről dr. lasányi jános főosztályvezető, a
kulturális kapcsolatok intézete műszaki-tudományos együttműkö-
dési titkárságának vezetője, míg olasz részről luigi vittorio
ferraris meghatalmazott miniszter, az olasz külügyminisztérium
kulturális és tudományos főigazgatóságának helyettes vezető-
je irta alá./mti/

10.08/ny

10⁴⁰ g

--

-5-

bb 8. elkészült a 25.000 garnitúra a p 126-os kiskocsikhoz

1975. december 11.

vid/ká/ny -cz

a veszprémi bakony művek - amely ablaktörőt, gyújtáselosztót, feszültségszabályozót és kürtöt gyárt a polski 126-os kiskocsikhoz - elkészítette az idei esztendőre vállalt 25.000 garnitúrát. a gyár csütörtöktől már 1976-os tervén, s egyben a jövő évi ütemes termelés megalapozásán dolgozik./mti/

bb 9. felhasználható 14 órától

a szegedi nemzeti színház előadása szabadkán

1975. december 11.

vid/ká/ny -cz

csütörtökön jugoszláviai vendégszereplésre utazott a szegedi nemzeti színház 150 tagu együttese. a tiszaparti város művészei szabadkán donizetti lammermoori lucia című operáját mutatják be angyal mária rendezésében. a szegediek zenekarát szalatsy istván vezényli.

a két testvér város színházai közötti kölcsönös vendégszerepléseknek a hét végén újabb programja lesz: a szabadkai népszínház szerb-horvát tagozata szombaton szegeden mutatja be gondolni halászperpatvar című komédiáját./mti/

bb 11. felhasználható 17.30 órától

kiállítás 30 év legjobb karikaturáiból

1975. december 11.

vid/ká/ny -cz

az elmúlt harminc esztendő legjobb hazai karikaturáiból kiállítás nyílt csütörtökön szombathelyen, a művelődési és sportházban. a jubileumi tárlaton 16 ismert rajzoló 70 karikatúrája látható./mti/

10.30/ny

-6-

10⁵⁵ g

bb 10. felhasználható 15 órától
munkásfiatalok versmondó versenye

1975. december 11.

vid/ká/ny -cz

csütörtökön a dorogi józsef attila bányász művelődési házában rendezték meg a komárom megyei munkásfiatalok versmondó versenyét. a szakszervezetek országos tanácsa, a kisz kb és a népművelési intézet által közösen meghirdetett vetélkedő célja a verskultúra ápolása, az irodalom népszerűsítése a munkásfiatalok körében és fórumteremtés az öntevékeny előadóművészek számára.

a komárom megyei döntő első 5 helyezettje, csakugy mint a többi megyei vetélkedő győztesei, 1976. április 9-11-én salgótarjánban országos versenyen képviselik megyéjüket./mti/

bb 12. hatmillió palack balatonboglári bor exportra

1975. december 11.

vid/ká/ny -cz

a somogy megyei balatonboglári állami gazdaság 900 hektárnyi termő szőlőterületéről a rendkívül kedvezőtlen időjárás és jégverés ellenére is több mint 920 vagon szőlőt takarítottak be. a termést a gazdaság borkombinátjában dolgozzák fel, a környező állami gazdaságokból, termelőszövetkezetekből és szakcsoportoktól felvásárolt szőlővel együtt. összesen 15 és fél millió palackot töltenek meg 10 fajta borral. a közelgő karácsonyi és szilveszteri ünnepekre mintegy hatmillió palack kitűnő boglári bort exportálnak. az nszk-ba, sőt kaliforniába is eljut a boglári szőlőhegy leve. a szovjetunióba több mint 3 millió palackkal szállítanak. bőven jut a hazai kereskedelem részére is./mti/

bb 13. kitüntetés

1975. december 11.

zsu/ny -cz

a magyar népköztársaság elnöki tanácsa vilt tiber szobrászművésznek, a magyar népköztársaság érdemes művészeinek művészi alkotómunkássága elismeréséül 70. születésnapja alkalmából a munka érdemrend arany fokozata kitüntetést adományozta. a kitüntetést dr. pozsgay imre, kulturális miniszterhelyettes csütörtökön adta át./mti/

10.45/ny

11⁰⁰ g

-7-

bb 14. egyesült a két nógrád megyei tsz-szövetség

1975. december 11.

vid/ká/ny -cz

a nógrád megyei termelőszövetkezetek koncentrálódása, s az ezzel összefüggésben végbement termelési-technológiai korszerűsödés, a gazdálkodás hatékonyságának növelése szükségessé tette a közös gazdaságok érdekképviseletének centralizálását is. nógrádban a legutóbbi időkig két tsz-szövetség működött, amelyek a múlt hónap végén kinyilvánították egyesülési szándékukat. csütörtökön salgótarjánban megtartott küldöttértekezleten a megye valamennyi termelőszövetkezetének mintegy száz képviselője megalkototta a mezőgazdasági termelőszövetkezetek nógrád megyei szövetségét és megválasztotta a szövetség elnökségét, munkabizottságait, valamint tisztségviselőit. a küldöttértekezleten részt vett és felszólalt géczy jános, az mszmp nógrád megyei bizottságának első titkára, valamint nyiri béla, a tot elnöke. /mti/

1 helyett

bb 15. rendőrségi hírek

1975. december 11.

zsu/ny -cz

ajak és kisvárda között oláh ferenc 71 éves nyugdíjas, papi lakos a vasúti sínek között figyelmetlenül tartózkodott és egy személyvonat halálra gázolta.

a jászbereni aprítógépgyárban, a daruval emelt munkadarab ráesett az ott dolgozó doka tiber 15 éves ipari tanuló, jász-árok szállási lakosra, aki olyan súlyosan megsérült, hogy kórházba szállítás közben meghalt. a felelősség megállapítására szakértők bevonásával vizsgálat indult.

győr és táplánpuszta között, szabó lászló 53 éves üzletvezető, mezőrsi lakos személygépkocsijával szabálytalan előzés közben az árokba borult. a baleset következtében a személygépkocsi utasa szabó lászló né 51 éves felszolgáló, mezőrsi lakos olyan súlyosan megsérült, hogy kórházba szállítás után meghalt. a másik utast, kocsy dezső 62 éves nyugdíjas, hódmezővásárhelyi lakost súlyos állapotban szállították kórházba. a gépkocsi vezetője könnyebben sérült meg, eljárás indult ellene. /mti/

11.05/ny

-8-

1130 g

bb 17. felhasználható 14.30 órától
földrajzi konferencia nyiregyházán

vid/ká/ny -cz

1975. december 11.

a magyar földrajzi társaság és a tudományos ismeretterjesztő társulat szabolcs-szatmár megyei szervezete előadói konferenciát rendezett csütörtökön a nyiregyházi bessenyi györgy tanárképző főiskolán. a konferencián dr. somogyi sándor kandidátus, a magyar földrajzi társaság főtitkára tartott előadást a magyar geográfia 1945. óta elért eredményeiről és további feladatairól. dr. kádár lászló egyetemi tanár, a földrajztudományok doktora kőrösi csoma sándorra vonatkozó újabb adatokat ismertetett. /mti/

-. -

bb 16. felhasználható 14 órától

könyvtáravatás rakamazon

vid/ká/ny -cz

1975. december 11.

a rakamazi községi tanács bővítette, korszerűsítette a község könyvtárát, amelyet csütörtökön nyitottak meg ünnepélyesen. a tizezer kötetes könyvtárban a kölcsönzés mellett helyben olvasásra is lehetőség nyílik. a könyvtár átadásával egyidőben képzőművészeti kiállítás nyílt huszár istván festőművész alkotásaiból. /mti/

-. -

bb 18. megalakult a könyvtárosok heves megyei szervezete

vid/ká/ny -cz

1975. december 11.

a magyar könyvtárosok egyesületének heves megyei szervezete csütörtökön egerben a megyei könyvtárban tartotta alakuló ülését. ismertették a szervezet célkitűzéseit, majd megválasztották a tisztségviselőket. /mti/

-. -

11.10/ny

-9-

1130 g

bb 19. átadták a tófeji csempegyárat

vid/ká/ny -cz

1975. december 11.

Építőanyagipari bázist adtak át rendeltetésének csütörtökön a zala megyei tófej községben. dr. Tiszai István, az építésügyi és városfejlesztési minisztérium beruházási főosztályának vezetője ünnepélyes külsőségek között felavatta a zalaegerszegi kerámia és cserépkályhagyár százmillió forintos költséggel létesített falburkoló csempegyárat. Tófejről ezentúl évenként 700.000 négyzetméter színes, mintás falburkoló csempét szállítanak a belkereskedelem részére, ez a mennyiség 28-30 ezer lakás mellékhelyiségeinek falburkolására elegendő. A gyár a tervezett határidő előtt egy hónappal kezdte meg a termelést. /mti/

bb 20. időjárásjelentés

ny -cz

1975. december 11.

a meteorológiai intézet jelenti december 11-én 12 órakor:

hideg éjszaka

Nyugat-és közép-európa fölött nagy kiterjedésű magas nyomású légköri képződmény helyezkedik el, így az időjárást ezeken a területeken a leszálló légmozgások határozzák meg. A hajnali és a reggeli órákban erősen páras, helyenként ködös az idő. A köd feloszlását több órás napsütés váltja fel. Az óceáni léghullámok a brit-szigeteken át a skandináv-félsziget felé áramlanak. Hatásukra többfelé változékony, csapadékos az idő. A szovjetunió európai területén ugyancsak változékony az idő, többfelé havazik, a déli területeken esik az eső. A következő 36 órában a kárpát-medence időjárása lényegesen nem változik.

Hazánkban szerdán az ország déli felében erősen, máshol általában változóan felhős idő volt. Az északi megyékben 3-8 óráig sütött a nap. A legmagasabb nappali hőmérséklet 1-6 fok között alakult. Jelentéktelen mennyiségű csapadékot csupán az ország északkeleti részének egy-két helyéről jelentettek. Már a késő esti órákban erősen páras volt a levegő, Miskolcon köd keletkezett. Ma hajnalra általában 0 mínusz 7 fokig hűlt le a levegő, a fővárosban plusz 2 fokot mértek. Dél előtt változóan felhős, páras idő volt. A hőmérséklet 11 órára 0 plusz 4 fokig emelkedett. /folyt. köv./ -10-
12.35/ny

13³⁰g

bb 20. / időjárás.....folyt/ny

Budapestén szerdán a hőmérséklet napi középértéke 3.0 fok volt, 1.8 fokkal magasabb, mint a 100 éves átlag.

Ma 12 órakor Budapestén a hőmérséklet 3 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 773 mm, gyengén emelkedik.

Várható időjárás péntek estig: változóan felhős, páras, a hajnali órákban helyenként ködös idő, számottevő csapadék nélkül. Mérsékelt, napközben kissé élénkebb, változó irányú szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 2-7, legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken 2-6 fok között.

távolabbi kilátások kedd reggelig:

növekvő felhőzet, ismétlődő esők, havas esők, majd havazás. Erős északias széllel a hőmérséklet csökken. Legalacsonyabb hajnali hőmérséklet eleinte 0, később mínusz 4 fok körül. Legmagasabb nappali hőmérséklet plusz 3-8, fok között, jelentős mennyiségű / legalább 5 mm / csapadék az ország területének százszázalékán várható.

a duna vizállása Budapestén 172 cm./mti/

bb 22. jobb alapanyagot kap a dohányipar - 120 millió forintos rekonstrukció a szolnoki dohányfermentálóban

vid/ká/ny -cz

1975. december 11.

Százhuszmillió forintos beruházással nagyszabású rekonstrukciót valósítanak meg a dohányipari vállalatok trösztje szolnoki dohányfermentáló üzemében. A fejlesztés első lépcsőjeként december elejére elkészült a négyezer négyzetméter alapterületű új technológiai csarnok, amelyet a legkorszerűbb feldolgozó gépekkel szerelnek fel.

A nagyszabású fejlesztéssel a dohányfeldolgozás új technológiai rendszerét teremtik meg. Az újonnan üzembehelyezésre kerülő automata gépsor tökéletesíti a munkafolyamatot, csak a tiszta levélrészeket fermentálja, készíti elő a dohánygyári feldolgozásra. Ezzel nagymértékben javul majd a hazai gyártású cigaretta minőség. A beruházással az üzem kapacitása is bővül: egy-egy idényben a jelenleginél 30 ezer mázsával több dohányt tud feldolgozni. A teljes rekonstrukció 1977-ben fejeződik be. /mti/

12.40/ny

-11-

13⁴⁰g

bb 23. felújítják és bővítik a veszprém megyei kórházat

vid ká bh -cz

1975. december 11.

791 ágyat bővült a gyógyászati hálózat veszprém megyében, a iv. ötéves terv időszakában - állapították meg csütörtökön veszprémben, a megyei tanács ülésén. az utóbbi években veszprém megye betegellátásában különösen sokat segített az új ajkai kórház, a balatonfüredi rendelőintézet és a veszprémi vérellátóállomás üzembe helyezése. jövőre elkészül az új veszprémi rendelőintézet is.

a szakorvosi órák száma 318-al, a gyermekorvosi körzetek száma 14-el növekedett. új szociális otthon épült külsővaton és szócött. a tervezett 526 bölcsődei helyből azonban mindössze 342 valósult meg az elmúlt öt évben.

bejelentették az ülésen, hogy a következő években két ütemben megkezdődik a veszprém megyei kórház rekonstrukciója. a fejlesztés első ütemében - amely mintegy 150 millió forintba kerül - egy 300 ágyas új pavilon épül, amelyben a szülészeti, a bőr-, az ideggyógyászati és az utókezelő osztályokat helyezik el. a rekonstrukció második ütemének befejezésével a megyeszékhely egészségügyi intézménye alkalmassá válik magasabb szintű tudományos munkára is.

a következő években felújítják a pápai és tapolcai rendelőintézeteket is./mti/

-.-

bb 21. a belföldi szerkesztőség hireinek jegyzéke december 11-én 13 óráig

se/ny hgy

1975 december 11

1. filmszemle
2. badacsony
3. gyermekmüsorok
4. cikóriaexport
5. tit látogatás
6. elutazott a jugoszláv pártküldöttség
7. magyar-olasz műszaki munkaterv
8. gépkocsi alkatrészgyártás
9. a szegedi színház szabadkán
10. versmondó verseny
11. karikatura kiállítás
12. boglári bor
13. kitüntetés
14. tsz-egyesülés
15. rendőrségi hírek
16. könyvtár rakamazon
17. földrajzi konferencia
18. könyvtárosok hevesi szervezete
19. csempegyár
20. időjárás /mti/

13.15/ny

-12-

13509

s z o t k o n g r e s s z u s

bkk.4. folytatta munkáját a magyar szakszervezetek kongresszusa

sl-sb-jf-kf-sz/tm-gk-gg/ju-p ie

1975. december 11.

csütörtök reggel fél kilenckor, az építők rózsza ferenc művelődési házában a beszámoló és az írásos dokumentumok feletti vitával folytatta munkáját a magyar szakszervezetek xxiii. kongresszusa. a tanácskozáson részt vett lázár györgy, az mszmp politikai bizottságának tagja, a minisztertanács elnöke és brutyó jános, az mszmp központi ellenőrző bizottságának elnöke is.

a csütörtöki ülést az elnöklő huszti györgyné, a beloiannisz hiradástechnikai gyár vállalati szakszervezeti tanácsának titkára nyitotta meg.

elsőként timmer józsef, a szot titkára emelkedett szólásra. /timmer józsef beszédét mai bkk. 1-es kiadásunkon közöltük./

az embargót f e l o l d j u k !/

/folyt. köv ./
8.50/p

-9-

bkk.4./ folytatta....1.folyt/p

dr. varga józsef, a minisztertanács tanácsi hivatalának

elnökhelyettese a tanácsok és a szakszervezetek együttműködését azért is fontosnak tartotta, mert a lakóhelyi, és a munkahelyi közérzetnek közös eredője van, egyik sem választható el a másiktól. a tanács-törvény megvalósításánál éppen ezen a téren sikerült a legtöbbet tenni; a tanácsi és a szakszervezeti kapcsolatok javultak, ami egyebek között abban mutatkozik meg, hogy az üzemi kollektívák, szocialista brigádok hozzájárulásával a telepítés-fejlesztési társadalmi munka értéke idén elérte a kétmilliárd forintot. de ezen túlmenően is a lakosság mindinkább részt vesz a tanács tervező munkájában, majd a megvalósításnál, a beruházásoknál gyümölcsöző együttműködés jött és jön létre a lakóhelyi és a munkahelyi szervek között. javasolta, a közös akcióprogram megvalósításába az eddigénél jobban vonják be a dolgozókat, még rendszeresebben tájékoztassák őket a megoldásra váró feladatokról.

ezután azzal foglalkozott, hogy a szocialista demokrácia szélesítése a tanácsi munkában azért lényeges, mert a tanácsi döntések csakis akkor lehetnek jók, ha az előkészítésbe széleskörűen bevonták a lakosságot. helyes, ha a településfejlesztési terveket az érintett körzetben levő üzemek dolgozói részletesen ismerik, így az egész vállalkozást magukénak érzik, és aktívan részt vesznek a programok megvalósításában. az üzemi munkások rendszeresebben ellenőrizhetnék azt is, hogyan intézik a tanácsok a lakossági bejelentéseket.

a tanácsok államigazgatási tevékenysége igen sokrétű: évente 5,5 millió beadvánnyal foglalkoznak, 1,5 millió ügyben hoznak határozatot és 30 millió esetben találkoznak a hozzájuk fordulókcal. ezt a munkát lényegesen leegyszerűsíti, hogy - a jól bevált intézkedésnek megfelelően a- a hatósági ügyekben zömmel helyben döntenek. ellenben szükség van arra - és ehhez a szakszervezetek további segítségét kérte, - hogy még inkább visszaszorítsák a bürokráciát és áttekinthetőbbé tegyék a hatósági eljárást. nem lehet halogatni a határozott fellépést azokkal szemben sem, akik sorozatosan megsértik a közélet normáit és semmibe veszik a tanácsi határozatokat.

/folyt köv ./
9.50/p

bkk.4. /folytatta....2.folyt/ -ju

ezután simon antal, a bányaiipari dolgozók szakszervezetének főtitkára szólalt fel.

/ felszólalását mai bkk. 2. kiadásunkban közöltük, az em-
bargót f e l o l d j u k ./

kulcsár edit,
----- a szegedi ruhagyár varrónője, szakszervezeti bizalmi saját példája alapján a fiatal, „kezdő”, szakszervezeti tisztségviselők örömteli gondjairól, tennivalóiról beszélt. mint mondotta, ő is a legutóbbi alapszervezeti választásokon kapott bizalmat dolgozóitársaitól. kérte, hogy a fiatal tisztségviselők lelkes tenniakarását jobban használják ki. hangsúlyozta, hogy elsőrendő feladatának tekinti - az idősebb dolgozók segítségével - fiatal munkatársainak a nevelését.

gulyás jános,
----- a vasutasok szakszervezetének titkára a megnövekedett szabad idő hasznos eltöltése, ezen belül a munkahelyi sport és testnevelés gondjairól, feladatairól beszélt, s felhívta a figyelmet a szakszervezetek ezzel kapcsolatos felelősségére.

elmondotta, hogy a dolgozók nagy része még nem tekinti értéknek a megnövekedett szabad időt, illetve egyesek főleg csak a keresetkiegészítő munka vagy a könnyű szórakozás lehetőségét látja benne. hangsúlyozta: a szakszervezetek fontos tennivalója: hogy a szabad idő helyes, tartalmas eltöltésére is meg tanítsa a dolgozókat. beszélt ezzel kapcsolatban a testkultura fejlesztésének fontosságáról, arról, hogy a szakszervezeti munkába is be kell építeni a sportszeretetet, el kell terjeszteni a munkahelyi testnevelést, meg kell teremteni a rendszeres mozgás igényét. a vasutasok szakszervezete folyamatos munkával elérte, hogy az idén például mintegy 31 ezer dolgozó vett részt üzemi sportversenyeken. jövőre 15 sportágban országos vasutas-bajnokságot, 10 sportágban pedig tömegversenyeket rendeznek.

/ folyt. köv./

10.00/ju

s z o t k o n g r e s s z u s

bkk 4. / folytatta ...3. folyt./-ju

a szakszervezetek nagy mulasztásának tartotta, hogy a szocialista brigádok körében sem szorgalmazták eléggé a test-
eszést. szólt a szakszervezeti mozgalomban valamikor nagyon
népszerű természetjárásról, - amelyhez nem kell l semmiféle be-
ruházás -, s a tömegsport és a versenysport közötti egész-
séges kölcsönhatás szükségességéről. elítélte, hogy a tömeg-
sport kiszorult azokról a pályákról, sportlétesítményekből,
amelyeket korábban vállalati vagy szakszervezeti pénzből épí-
tettek.

/ folyt. köv./

a m b a r g o f e l o l d á s i g !

bkk 5. Lázár György beszéde

-ju 1e

1975. december 11.

kedves elvtársnők!

kedves elvtársak!

tisztelt kongresszus!

a minisztertanács nevében tisztelettel köszöntöm a magyar
szakszervezetek xxiii. kongresszusát, a küldött elvtársakat, ha-
zánk valamennyi szervezett dolgozóját.

biztosíthatom önöket, hogy a kormány ismeri, nagyra értéke-
li és megbecsüli azt a felfelé ivelő és egyre jobban kiteljesé-
dő tevékenységet, amellyel a magyar szakszervezetek - hiven
nagyszerű hagyományaikhoz - hozzájárulnak pártunk politikájának
megvalósításához, a munkáshatalom erősítéséhez, szocialista társa-
dalmunk építéséhez. itt a kongresszus színe előtt is szükségesnek
tartom kijelenteni és megerősíteni, hogy amint a kormányzati fel-
adatok végrehajtásában eddig sem nélkülözhetjük az önök támogatá-
sát, a jövőben is számítunk arra, hogy a szakszervezetek betöltik
és következetesen gyakorolják érdekvédelmi funkcióikat, aktívan
és alkotó módon részt vállalnak a gazdasági szervező munkában.
kérjük és igényeljük, hogy mint eddig, a jövőben is bátorítsák
a dolgozók kezdeményezéseit, karolják fel és ösztönözzék előre-
haladásunk pótolhatatlan lendítő erejét, a szocialista munkaver-
senyt, elvtársi bírálattal segítsék munkánk gyengeségeinek lekü-
zését.

/ folyt. köv./

10.15/ju

- 12 -

s z o t k o n g r e s s z u s

bkk 5. / Lázár ... 1. folyt./-ju

élve a lehetőséggel, a kormány nevében is szeretném kife-
jezni egyetértésemet a kongresszus elé terjesztett írásos és
szóbeli beszámolóval, a határozati javaslatban megfogalmazott
célokkal és törekvésekkel. meggyőződésem, hogy e dokumentumok
nemcsak a mozgalom számára jelölik ki a követendő helyes iránt,
de jó alapokat adnak ahhoz is, hogy még gyümölcsözőbbé, tar-
talmasabbá tegyük a kormány és a szakszervezetek együttműködé-
sét a közös feladatok megoldásában.

kedves elvtársak!

a szocialista építésben ismét fontos állomáshoz érkeztünk.
ebben az évben fejezzük be iv. ötéves népgazdasági tervünket, és
néhány hét múlva megkezdjük az v. ötéves tervben kitűzött fel-
adatokat végrehajtását.

amikor mérlegre tesszük munkánkat és megtervezzük a jövőt,
egyenként számításba kell vennünk eredményeinket, a még megoldás-
ra váró feladatokat és azokat az új követelményeket, amelyeket a
társadalmi-gazdasági fejlődés szükségletei állítanak elénk.

munkánk eredményeiről szólva elmondhatjuk, hogy a iv. öt-
éves terv időszakában a fejlődés üteme és arányai tervszerűbbek
voltak, mint a megelőző ötéves tervek bármelyikében.

/ folyt. köv./

10.20/ju

- 13 -

bkk.5. / lázár 2. folyt/p

a gazdasági fejlődésben magunk elé tűzött legfőbb célokat teljesítjük. joggal mondhatjuk ezért, hogy az elmúlt öt évben sikeresen haladt előre a szocialista gazdaság építése.

munkásosztályunk, dolgozó parasztságunk, alkotó értelmiségünk - egész népünk - hozzáértő és szorgalmas munkája tovább gyarapította nemzeti vagyonunkat, a szocializmus anyagi-műszaki bázisát. a gazdasági növekedés fő forrását a termelékenység növekedése adta. előreléptünk a termelés korszerűsítésében, olyan új iparágak alapjait vetettük meg, mint a számítástechnika, a petrokémia, a nemzetközi élvonalba emeltük járműiparunkat, nagyméretű rekonstrukciót valósítottunk meg a könnyűipar alapvető ágaiban. nagy lépést tettünk előre a mezőgazdasági termelés korszerűsítésében. a termelési eredményekre alapozva rendszeresen emeltük népünk életszínvonalát, és tovább javítottuk az idősekről és a gyermekekről való társadalmi gondoskodást.

megelégedéssel szólhatunk arról is, hogy a tervezettnél 30 ezerrel több, összesen 430 ezer lakás épül fel, és így másfél millió ember költözhet új otthonba. tovább bővítettük a gyermekintézmények hálózatát és a lakosság életkörülményeit javító szolgáltató intézmények hálózatát is.

elért eredményeinkben - saját erőfeszítéseink mellett - nagy része van annak, hogy a iv. ötéves terv éveiben tovább bővítettük és még inkább elmélyítettük a szovjetunióval, a kgst-tagországaival való gazdasági együttműködésünket.

/folyt. köv. ./

10.20/p

bkk 5. / lázár3. folyt./-p

annak, hogy aktívan részt veszünk a szocialista gazdasági integráció komplex programjának megvalósításában, eredménye az, hogy részesei lehetünk a szocialista országok összefogásából származó előnyöknek.

ám amikor jogos büszkeséggel szólunk a szocialista építésben elért sikereinkről, nem feledkezhetünk meg a kihasználatlanul hagyott, az elmulasztott lehetőségekről sem. arról, hogy a termelés összetételének javításában, a munkatermelékenység emelésében, a termelés szervezettségének fokozásában, az energia- és anyagfelhasználás gazdaságosabbá tételében, a beruházási munkában, a nemzetközi együttműködés elmélyítésében még jelentős tartalékokkal rendelkezünk. mindez egyben azt is jelzi, hogy a gazdálkodás hatékonysága a lehetségesnél csak kisebb mértékben javult, s ennek nem kis szerepe van abban, hogy az utóbbi két évben - a kedvezőtlen külgazdasági hatások következtében - népgazdaságunk egyensúlyi helyzetében jelentős romlás következett be.

gáspár elvtárs a beszámolóban, majd a vitában bizku elvtárs részletesen szólt azokról a tényezőkről, amelyek következtében az v. ötéves terv időszakában a korábbiaknál nehezebb feltételeket között kell elérnünk és biztosítanunk a magunk elé tűzött feladatok megvalósítását.

/folyt köv ./

10.30/p

bkk.5. /Lázár4. folyt/p

én ezeket nem kívánom megismételni, teljes mértékben egyetértetek az általuk adott értékeléssel. azt azonban a magam részéről is szeretném hangsúlyozni, hatékonyabb munkával, tartalékaink ésszerűbb, átgondoltabb és szervezettebb kihasználásával sikeresen túljuhatunk a nehézségeken.

biztosak lehetünk abban, hogy a szocialista tervgazdálkodás előnyeit kihasználva, támaszkodva dolgozó népünk alkotó erejére és kihasználva a szocialista országok összefogásában rejlő nagy erőt - ha a korábbinál átmenetileg szerényebb ütemben is - , megvalósítjuk népgazdaságunk töretlen fejlődését, és megteremtjük az életszínvonal, az életkörülmények megalapozott javításának anyagi alapjait.

tisztelt kongresszus!

tudnunk kell azonban, hogy gazdasági előrehaladásunknak sokkal inkább, mint eddig, döntő feltétele az, hogy erőteljesen meggyorsítsuk a társadalmi termelés hatékonyságának növelését, és ezzel együtt fokozatosan helyreállítsuk a népgazdaság biztonságos egyensúlyát. ehhez az szükséges, hogy a gazdálkodás minden szintjén, minden munkahelyen fegyelmezettebb, termelékenyebb, takarékosabb, ésszerűbb gazdálkodást válósítsunk meg.

/folyt köv ./

10.35/p

-16-

bkk.5. / Lázár5. folyt/p

kedves elvtársak!

a kormány a központi bizottság határozatai alapján kidolgozta és az országgyűlésnek benyújtotta az ötödik ötéves tervről szóló törvényjavaslatot. a törvény tervezete kellő módon figyelembe veszi a negyedik ötéves tervidőszakban elért eredményeket, számol a megváltozott kül- és gazdasági és előre látható belső feltételekkel, ugyanakkor épít arra, hogy az eddiginél jobban kihasználjuk a gazdaság erőforrásait és tartalékait. növeli tervünk megalapozottságát és biztonságát, hogy a tervező szervek a kgst országokkal lefolytatták és befejezték a tervkoordinációs tárgyalásokat, és már megkezdődött a tervkoordinációra alapozott hosszú lejáratu szerződések megkötése.

az ötéves terv kidolgozásával párhuzamosan, annak szer- ves részeként - megtartva az irányítási rendszerünk bevált alapelveit - kidolgoztuk azokat a szükséges módosításokat, amelyek lehetővé teszik, hogy a változó követelményekhez igazítsuk a szabályozó rendszer mindazon elemeit, amelyek összekapcsolva a társadalmi és a vállalati érdekeket, javítják, fokozzák a hatékonyabb, eredményesebb gazdálkodás ösztönzését.

tisztelt kongresszus !

a kormány számít a szakszervezetek állandó és folyamatos segítségére a gazdasági tervek végrehajtását szorgalmazó, biztósító kezdeményezések, versenyek szervezésében. számolunk az ember növekvő szerepével, építeni kívánunk a gyarapodó szakmai tudásra, a dolgozó emberek kezdeményező, alkotó erejére.

/folyt köv ./
10.25/p

-17-

s z o t k o n g r e s s z u s

bkk 5. / Lázár ... 6. folyt./-ju

a kormány magas követelményeket támaszt a gazdasági vezetőkkel szemben, határozottabban kíván érvényt szerezni a központi döntéseknek. de nem célunk a túlszabályozás, nagy szükség van az önálló kezdeményezésre. a szakszervezetek akkor támogatják legjobban a vállalati, a gazdasági vezetést, ha segítenek kibontakoztatni a helyi kezdeményezést, és azt a társadalmi érdekek teljesebb érvényesülése érdekében helyes mederbe terelik. az üzemi kollektívák öntudatos magatartásának jó kovácsai lehetnek az embereket nemcsak dolgozni tanító, hanem a műveltséget, a politikai, szakmai, az általános tudást gyarapító, a kommunista világnézetet erősítő szocialista brigádok. népszerű és okos jelszavuk van: dolgozzunk, tanuljunk, éljünk szocialista módon. sok mulik a szakszervezeti munkán, hogy ezt a jelszót valóra is váltsák az üzemi kollektívák.

a kormány munkaprogramjában hangsúlyoztuk az országgyűlés színe előtt, hogy most és a következő években a szocialista demokrácián belül különös jelentőséget tulajdonítunk az üzemi, a munkahelyi demokrácia fejlesztésének. meggyőződésünk, hogy a munkahelyi demokrácia növeli a dolgozók felelősségérzetét, megteremti a széles körű lehetőséget arra, hogy a munkások az alkalmazzottak, a dolgozók aktívan bekapcsolódjanak a közügyek, a vállalati ügyek intézésébe. a munkahelyi, üzemi demokrácia fejlesztése olyan társadalmi feladat, amely tartós folyamatban valósul meg. sokat kell még fejlődnie a vezetők, a beosztott munkások, alkalmazottak szemléletének, tudatának, főleg olyan öntudatának, amely egyszerre jelent magasfoku aktivitást, valamint egészséges, meg nem alkuvó kritikai szellemet.

/ folyt. köv./

10.40/ju

s z o t k o n g r e s s z u s

bkk 5. / Lázár ... 7. folyt./-ju

kedves elvtársak!

az előttünk álló politikai, társadalmi, gazdasági tennivalók szükségessé teszik az állami szervek és a szakszervezetek kapcsolatának erősítését.

az együttműködés elvi alapja az, hogy a munkásosztály államát és a szakszervezeteket azonos politikai elvek és azonos osztálycélok irányítják, a maguk eszközeivel egyaránt a dolgozó nép hatalmát, az egész dolgozó népet szolgálják.

az mkszmp politikai bizottsága 1966-os határozatának utmutatásai szerint kimunkáltuk az együttműködés gyakorlatát. a minisztertanács és a szot rendszeres véleménycserét folytat, a minisztériumok vezetése és az ágazati-iparági szakszervezetek vezetése szintén rendszeresen tanácskozik. az eredmények ellenére egyetértünk a kongresszusi dokumentumok azon megállapításával, hogy nem használtunk és nem használunk ki minden lehetőséget az együttműködés továbbfejlesztése érdekében. minden szinten, a minisztertanácstól a helyi tanácsokig ki kell dolgozni a magasabb igényeknek megfelelő kapcsolatok rendszerét.

tisztelt kongresszus!

amikor terveink készítésekor számba vesszük mozgósítható erőinket, ma jobban érzékelhetjük, mint bármikor korábban, azt az óriási erőt, amelyet hazánknak a világban elfoglalt helye, a szocialista világrendszerhez tartozásunk jelent.

/ folyt. köv./

10.45/ju

bkk 5. / Lázár ... 8. folyt./-ju

ez meghatározza céljainkat és tennivalóinkat, szövetségeseinkhez és ellenségeinkhez való viszonyunkat.

számbavéve szocialista építő munkánk nemzetközi feltételeinek alakulását, megállapíthatjuk, hogy azok mind kedvezőbbé válnak a világban végbemenő pozitív változások eredményeként.

a világfejlődés olyan szakaszba érkezett, amikor az enyhülés a világpolitika fő irányzatává vált, s a nemzetközi viszonyokat a különböző társadalmi rendszerű államok békés egymás mellett élésének térhódítása, kapcsolatainak jelentős javulása jellemzi.

a kedvező nemzetközi változások legfontosabb tényezője a szovjetunió, a szocialista közösség növekvő gazdasági, katonai ereje, nemzetközi befolyása, egyeztetett külpolitikája. mi megtanultuk és valljuk, hogy a nemzetközi enyhülés térhódításának záloga a szocialista országok, a haladó erők egysége, össze - forrottsága.

bizhatunk abban, hogy népünk a szocialista világrendszer tagjaként békés viszonyok között élhet és dolgozhat a jelenért, a holnapért. tudását és erejét teljes mértékben a szocializmus építésének szolgálatába állíthatja.

a kormány elsőrendű feladatának tekinti, hogy megfeleljen a nép bizalmának, s hogy a gyakorlatban kipróbált politika következetes állami végrehajtásával segítse elő nagyszerű terveink végrehajtását. e törekvésünkhöz kérem a magyar szakszervezeteket, a szervezett dolgozók millióinak aktív támogatását.

/mti/

-.-

11.50/ju

- 20 -

bkk 4. / folytatta ... 4. folyt./-ju

ranódy László,

filmrendező, a filmművészek és filmalkalmazotti szakszervezetének elnöke a közművelődésüggyel kapcsolatban kifejtette: a munkásművelődés hazánkban régi hagyomány, a munkás öntevékeny csoportok és a munkásközönség kapcsolata már régi keletű és hozzá tartozik egész művelődésügyünkhöz. a párt közművelődési határozatának jelentőségére utalva rámutatott: ennek végrehajtása lehetővé teszi, hogy a kulturát dolgozók újabb milliói hódítsák meg.

kifejtette: a művészek igyekeznek minál jobban megismerni és tükrözni a valóságot, a szocialista életforma kialakulását. de az egyszerű megismerésnél többről van szó: a művészetnek gazdagító, fejlődő életünk ismeretében fejlesztenie kell a szocialista ember tudatát. hangsúlyozta: az a „művészet”, amely nem ezt teszi, nem tekinthető művészetnek, nincs célja, tehát értelmetlen. rámutatott, hogy a művészet sajátos eszközeivel alakítja, formálja a szocialista tudatot, igyekszik olyan alakításokat létrehozni, amelyek mozgósítják, megragadják az emberi érzelmeket, utalt ezzel kapcsolatban arra, hogy a kongresszuson felvetett problémákhoz, a gyakorlati élet sokszor mindennapos gondjaihoz a művészeknek sajátos eszközökkel kell közliteniük.

a néha bürokratikus, lélektelen ügyintézésről azt a gondolatot fejtette ki: nem is kell papírhalmaz ahhoz, hogy -ugy mond - személytelen legyen egy-egy ügyintézés. néha enélkül is felszines, sokszor sértő és visszataszító egyes emberek kapcsolata a közösséghez. a művészeknek alkotásaikkal és emberi magatartásukkal a jövőben még inkább kell segíteniük a szocialista tudat formálását és minden tekintetben támogatniuk kell a dolgozók érdekképviseleti szerveinek és választott testületeinek ilyen irányú erőfeszítéseit.

/ folyt. köv./

11.15/ju

- 21 -

bkk.4./folytatta....5.folyt/p

pásztor gabriella, a kisz kb titkára a magyar kommunista ifjúsági szövetség valamennyi tagja és központi bizottsága nevében köszöntötte a kongresszust. hangsúlyozta, hogy a fiatalok nemcsak szemlélői, hanem aktív résztvevői voltak a szakszervezeti választásoknak, a kongresszus előkészítésének.

a a továbbiakban rámutatott: a párt ifjúságpolitikai határozatának megvalósításában elért legfontosabb eredménynek lehet tekinteni a szakszervezeti mozgalomban azt, hogy mind általánosabban elfogadottá válik az a szemlélet, amely szerint a fokozottabb törődés a fiatalokkal feladat, hanem az egész szakszervezeti munka szerves része, természetes velejárója. az egész társadom és a szakszervezetek támogatásával, törődésével érezhetően javult az ifjúság helyzete, élet-és munkakörülménye, s nagy többsége képzettségének és képességének megfelelő munkakörben dolgozik, munkájáért megfelelő bért kap és lehetősége van a tanulásra, a művelődésre. jelentős segítséget kapnak családalapítási és otthonteremtési gondjaik megoldásához is.

↓ nem reszort

csorba gyuláné kongresszusi küldött felszólalására utalva egyetértett vele abban, hogy éppen a fiatalság eszmei - politikai nevelése maradt el legjobban a lehetőségektől. nyilvánvaló, hogy nemcsak művelt, edzett, dolgozó ifjúságra van szükség, hanem olyan fiatalokra, akiknek életszemléletét és életmódját a marxista-Leninista meggyőződés határozza meg. ennek kialakítása pedig összehangoltabb munkát, nagyobb erőfeszítést követel a kisz-től és a szakszervezetektől egyaránt.

megállapította, hogy az utóbbi években kedvezően változott a felnőtteknek és a fiataloknak a munkás-pályáról kialakított véleménye, s így most már mind több tehetséges fiatal tanul szakmát.

/folyt.köv ./
11.35/p

bkk.4./ folytatta....6.folyt/p

az, hogy a szakmunkástanulók, szakközépiskolások később milyen munkásokká válnak, az a 14-18 évesek politikai nevelésén is múlik. ezért fontos, hogy a fiatalok már szakmunkástanuló éveik alatt szervezett munkásokká váljanak, tagjai legyenek a kisznek és a szakmai szakszervezeteknek. a kisz fontos törekvése - amit soronkövetkező kongresszusán is kifejezésre juttat - hogy a következő időszakban növelje politikai befolyását a szakmunkástanulók körében és több segítséget nyújtson munkássá válásukhoz.

kétségtelen, hogy a munkássá válásban a legellentmondásosabb időszak a pályakezdés, a munkahelyi beilleszkedés. ezeket a gondokat jelentősen enyhíthetik, feloldhatják a munkahelyi kollektívák. a szocialista brigádok járnak élen a fiatalok patronálásában. a kisz szeretné elérni, hogy lehetőség szerint valamennyi pályakezdő fiatal szocialista kollektívában kezdje meg munkáját, s a tapasztalt szakemberek támogassák, bátorítsák őket ebben az időszakban. a fiatalok szocialista szellemű nevelésének fontos eszköze a személyes példamutatás, de ugyanakkor az ifjúság tanuló, szervezkedve nevelni önmagát is, egymásról is példát vesznek, egymást is nevelik. a kisz fontos célja, hogy valamennyi tagja részt vegyen a politikai képzésben, s így ennek fejlesztése érdekében újfajta politikai oktatási rendszert dolgoztak ki.

az ifjúsági szövetség legfontosabb politikai feladatának tekinti, hogy a mozgósítsa a fiatalokat a népgazdasági és helyi tervfeladatok megismerésére, teljesítésére. a kisz tagok becsülettel helytálltak a gazdasági építőmunkában és többségük szívesen vállalt részt munkaköri kötelezettségén túli feladatok megoldásából is. jelentős eredményeket értek el a kongresszusi és felszabadulási munkaversenyben, a múlt évi őszi betakarítás támogatásában, a vas- és fémhulladék gyűjtési akcióban, a kisz védnökségével épülő nagyberuházások meggyorsításában, s legutóbb 25.000 fiatal vett részt egyéni és kollektív munkával az „alkotó ifjúság”, pályázatokon és kiállításokon. a fiatalok tehát jelentősen hozzájárultak a negyedik öt éves terv sikeres befejezéséhez.

/folyt köv ./
11.35/p

bkk.4./folytatta.....7.folyt/p

a kisz-nek most nagyon fontos feladata, hogy a párt xi. kongresszusa határozatainak megfelelően megértesse a fiatalokkal, hogy a párt gazdaságpolitikai céljainak valóra váltása az eddiginél is fegyelmezettebb, intenzívebb, takarékosabb és hozzáértőbb munkát kíván. az ifjúsági szövetség ezekben a napokban jelöli meg a kisz-szervezetek és kisz-tagok feladatait, amelyek teljesítésével az ötödik ötéves terv céljainak elérését segíthetik. az alapkövetelmény az, hogy becsülettel, legjobb tudásuk szerint végezzék napi munkájukat, és tanulva készüljenek fel feladataik eredményesebb végrehajtására. tagjaiktól elvárják, hogy munkakörük kötelezettségükön felül is vegyenek részt a tervfeladatok megvalósításában.

felszólalását azzal zárta, hogy az ifjúsági szövetség ix. kongresszusára készülő kisz központi bizottság megítélése szerint az msp ifjúságpolitikai határozata fokozatosan megvalósul, s a párt a dolgozó nép bizalmára, gondoskodására a magyar ifjúság tetteivel, fokozódó aktivitással válaszol.

szong ho kjong,

a koreai szakszervezetek általános szövetségének elnöke átadta a koreai népi demokratikus köztársaság dolgozóinak forró, testvéri üdvözlését, majd arról szólt, hogy a koreai dolgozók nagy figyelemmel kísérik magyarország szocialista építő munkájának eredményeit. nagyra értékelik a magyar szakszervezetek jelentős hozzájárulását a virágzó magyarország építéséhez. ezután arról beszélt, hogy a kndk népe az egykori elmaradott, gyarmati, mezőgazdasági államot rövid idő alatt virágzó, független, szocialista iparral rendelkező országgá fejlesztette. nagy léptekkel haladnak előre a szocializmus teljes győzelme érdekében, és küzdenek az ország, békés egyesítéséért. a kndk erőfeszítései lehetővé tették, hogy az utóbbi években már némi haladás tapasztalható az ország egyesítésének kérdésében. de még sok nehézséggel és akadállyal kell megküzdeniük. a békés egyesítéshez vezető út fontos állomása volt az ensz közgyűlésén legutóbb elfogadott határozat, amelyet 43 tagállam terjesztett elő.

ezután méltatta a koreai és a magyar nép, a két szakszervezet közös harcát az imperializmus ellen, együttműködését a szocialista társadalom felépítéséért.

/ folyt. köv./

11.55/ju

bkk.4. / folytatta...8. folyt/ -ju

harold dunning, a nemzetközi munkaügyi hivatal osztály-

vezetője kifejtette, az nmh olyan szervezet, amely létét a szakszervezetek követelésének köszönheti. a hivatal és mindazok a szervezetek, amelyek részt vesznek a vele közös munkában, komoly eredményeket értek el. de a sikerekkel nem lehetnek elégedettek; a dolgozók milliói vannak munkanélkül, másutt viszont nagy számban kénytelenek ésszerűtlenül hosszú időn át, nem megfelelő munkakörülmények között dolgozni. a dolgozó ember méltóságát sokfelé megsértik, attól kezdve, hogy szervezési jogukat tagadják, egészen addig, hogy egyeseket megkínóznak és kivégeznek, holott egyedüli „bűnük”, hogy dolgozó társaik érdekeit akarják megvédeni. a problémák megoldására minden szinten fokozni kell a szakszervezetek és az nmh együttműködését/. ezzel kapcsolatban elismerően szólt a magyar szakszervezeti vezetőknek a nemzetközi munkaügyi hivatal szervezeteiben végzett aktív tevékenységéről.

hangsúlyozta, a nemzetközi együttműködést annak a felismerésnek kell vezérelnie, hogy a különböző társadalmi rendszerekben élő dolgozóknak és szervezeteiknek úgy kell együttműködniük, hogy kölcsönösen tiszteletben tartják egymás véleményét. megelégedését fejezte ki afelett, hogy a nemzetközi munkaügyi hivatal munkaügyi csoportjának konferenciáin csaknem minden határozatot egyhanguan fogadnak el.

a soron következő feladatok között kiemelte: a nemzetközi munkaügyi hivatal 1976. évi foglalkoztatási világkonferenciáján világméretben tanulmányozzák majd a munkanélküliség problémáját, és igyekeznek megoldást találni legalábbis elősegíteni a kibontakozást. arra kérte a magyar szakszervezeteket, hogy az értekezlet munkáját legjobb tudásuk szerint támogassák.

/ folyt. köv./

12.00/ju

s z o t k o n g r e s s z u s

bkk 4. / folytatta ... 9. folyt./-ju

michel bere,
----- a felső-voltai szakszervezetek szövetségének titkára tolmácsolta országunk munkásosztályának forró testvéri üdvözlését. elismeréssel szólt a magyar szakszervezeti mozgalommal kialakított sokoldalú baráti kapcsolatokról. ezúton is kifejezte őszinte köszönetét azért a segítségért, amelyet a magyar dolgozók nyújtottak a felső voltai népnek, amikor országukat tragikus következményekkel járt szárazság sújtotta. elmondta, hogy az ország dolgozói harcot folytatnak élet- és munkakörülményeik javításáért. ugyanakkor küzdenek a gyarmatosítás, a neokolonializmus és az imperializmus minden formájának felszámolásáért.

x x x

a szerkesztőségek figyelmébe!

mai bkk 4. sz. hírünk / folytatta.../ 7. folyt. 3. bek. 1 sorának végétől a szöveg helyesen:

... általános szövetségének alelnöke.

8. folytatás 1. bek. 9. sorától a szöveg helyesen:

... attól kezdve, hogy szervezkedési jogukat megtagadják, egészen addig....

x x x

/ folyt. köv./

12.30/ju

- 26 -

bb 24. a budapesti üzletek ünnepek előtti nyitvatartása

1975 december 11

i don/gj/ny zs hgy

a budapesti üzletek, vendéglátóipari helyek, vásárcsarnokok és piacok ünnepek előtti nyitvatartását a következők szerint állapították meg:

december 14-én, ezüstvasárnapon

----- a főútvonalakon lévő áruházak és a kerületi kereskedelmi központokban lévő iparcikküzletek 10 órától 18 óráig; az egész évben vasárnap is nyitva tartó élelmiszerüzletek, csarnokok, piacok, édesség-, dohány- és virágboltok, valamint a vendéglátóhelyek a vasárnapi rendjük szerint tartanak nyitva.

a december 15-től 20-ig terjedő héten

----- a főútvonalakon lévő áruházak és a kerületi kereskedelmi központokban lévő iparcikküzletek legalább 19 óráig; az ennél később záró egységek szokásos rendjük szerint; minden más kereskedelmi egység, csarnok, piac, valamint vendéglátóhely az egyébként azonos napon szokásos rendje szerint tart nyitva.

december 21-én, aranyvasárnapon

----- minden iparcikküzlet, áruház 10-től 18 óráig; az egész évben vasárnap is nyitva tartó élelmiszerüzletek, csarnokok, piacok, édesség-, dohány- és virágüzletek, valamint a vendéglátóhelyek a vasárnapi rendjük szerint tartanak nyitva./mti/

.-.

bb 26. megnyílt a richards finomposztógyár kaposvári mintauzlete

1975 december 11

vid/ká/ny hgy

a fennállását ünneplő 75 éves győri richards finomposztógyár, amely évente 8 millió négyzetméter kártolt és fésűs szövetet, valamint jersey anyagot gyárt több mint százféle szín és mintaválasztékban, csütörtökön kaposvárott mintauzletet nyitott. a finomposztógyárnak ez a kilencedik mintauzlete az országban; árukészlete kétmillió forint értékű./mti/

14.20/ny

.-.
-13-

15³⁰

bb 25. tit-aktivisták kitüntetése a szovjet nagykövetségen

t ro/be/ny zs hgy

1975 december 11

bensőséges ünnepség színhelye volt csütörtökön a szovjet-unió budapesti nagykövetsége. a szovjet tudományos ismeretterjesztő társulat /znányija/ elnöksége nevében - hazánk felszabadulásának 30. évfordulója alkalmából v.j. pavlov nagykövet a tit 30 aktivistájának nyújtotta át az „aktiv munkáért”, elismerő jelvényt; a szovjet tudomány, kultúra és művészet eredményeinek, vívmányainak magas szintű, áldozatkész ismertetésének, bemutatásának elismeréseként.

az ünnepségen - amelyen jelen volt dr. molnár ferenc kulturális államtitkár, garamvölgyi józsef kulturális miniszterhelyettes, regős gábor, az mszbt titkára, ortutay gyula akadémikus, a tit elnöke és dr. vonsik gyula, a tit főtitkára - v.j. pavlov köszöntötte a kitüntetett aktivistákat. kifejezte meggyőződését, hogy a magyar és a szovjet ismeretterjesztő társulatok közötti gazdagodó együttműködés fontos része a tudomány, a technika, a kultúra területein kibontakozott közös munkának. a kitüntetettek nevében dr. kiszely györgy egyetemi tanár, a csongrád megyei tit elnöke mondott köszönetet az elismerésért./mti/

-.-

bb 27. ankét a gyártási hulladékok hasznosításáról

vid/ká/ny hgy

1975 december 11

a csongrád megyei népi ellenőrzési bizottság, a közgazdasági társaság és az mtesz megyei szervezete tanácskozási sorozatot kezdeményezett csongrádban a gyártási hulladékok hasznosítására. a tapasztalatokat csütörtökön elsőként a hódmezővásárhelyi élelmiszeripari főiskolán megtartott tanácskozáson tárgyalták meg, majd a megye további négy városában rendeznek ilyen ankétot az érdekelt szakemberek részvételével.

a jó kezdeményezések sorában említették a szegedi volán 10. sz. vállalat gyakorlatát. a vállalatnál kidolgozott új eljárás szerint a motorból kikerülő fáradtolajat felmelegítik, megfelelő készülékekkel kiválasztják a motorok kopása közben belekerült fémrészeket, s megfelelő adalékanyaggal visszaadják a megtisztított olaj kenőképességét. megoldották a kopott autógumik futófelületének felújítását is. ezekkel és további takarékosági módszerekkel az idén ötmillió forintos megtakarítást értek el. beszámoltak a tanácskozáson a szegedi állami gazdaság kezdeményezéséről is, amely szerint az elhasznált motorolajak egy részét felhasználják szőlőkarók impregnálására. a szegedi ruhagyárban kiszűrőjáratot szerveztek a gyártásközben keletkező hulladékok összegyűjtésére, hasznosítására./mti/

-.-

14.50/ny

-14-

1535

bb 28. pest megyében 40-42 ezer lakás építését tervezik - tájékoztató az v. ötéves terv helyi feladatairól

vid/gö/mné/y hgy

1975 december 11

a pest megyei népfront bizottság csütörtöki kibővített elnökségi ülésén megvitatták a megye v. ötéves tervének főbb koncepcióit. az ülésen megjelent cservenka ferencné, a megyei pártbizottság első titkára, s ott voltak a megye országgyűlési képviselői. a iv. ötéves terv időszakban elért eredményekről és a soron levő feladatokról dr. mondok pál, a megyei tanács elnöke adott tájékoztatást. elmondotta, hogy a mostani tervidőszakot sikeresen zárják. az elmúlt öt év alatt a tervezett 36.000 helyett 40.000 lakás épült. túlteljesítették az óvodaépítési programot is: a tervezettnél 9.000-rel több gyermek elhelyezéséről gondoskodtak. jelenleg az ország legnépesebb megyéje lakosságának 56 százaléka részben ivóvíz-ellátásban, s az üzlethálózat 80.000 négyzetméter alapterülettel bővült. annak ellenére, hogy a tervezettnél jóval több 450 általános iskolai tanterem épült, a gondok nem enyhültek az oktatás terén. a kórházi ellátás javult: 800 ágygal gyarapodtak a megyei egészségügyi intézményei.

pest megyében gondosan felkészültek az v. ötéves terv feladatainak megoldására. a tennivalókat a megye sajátos helyzete, az agglomerációs övezet problémái határozzák meg. a számítások szerint a megye lakóinak száma a következő tervidőszak végére meghaladja majd az egy milliót. kiemelten kezelik a nagycsaládok lakásgondjait, tervezik a szociális követelményeknek nem megfelelő telepek felszámolását, s a dunakanyar erőteljesebb fejlesztését. az elképzelések szerint 40-42 ezer lakás építésére lesz lehetőségük. tovább bővítik a munkáslakás építési akciót.

a következő években javul a közművelődés helyzete. gödöllőn és száshalombattán művelődési házat építenek, cegléden pedig városi-járési könyvtár létesítését tervezik. kistarcsán már megkezdődött az 590 ágyas kórház építése. az intézményt várhatóan 1978-ban dják át rendeltetésének. a társadalmi összefogás erejére számítanak újabb óvodák, bölcsődék s az öregek napközi otthona építésénél./mti/

15.00/ny

-.
-15-

1540

bb 29. befejeződtek a magyar- román külügyminiszteri tárgyalások
1975 december 11

t győ/zsu/ny zs hgy

csütörtökön a külügyminisztériumban puja frigyos és george macovescu vezetésével folytatódtak és befejeződtek a magyar- román külügyminiszteri hivatalos tárgyalások./mti/

--

bb 30. a nyolcadik magyar játékfilmszemle programja
1975 december 11

vid/ká/ny hgy

csütörtökön megbeszélést tartott pécssett a 8. magyar játékfilmszemle intéző bizottsága és azon véleg tisztázták az országos rangú kulturális esemény programját. a magyar játékfilmesek seregszemléjére a jövő év elején, január 10-15 között kerül sor pécssett és baranyában. a fesztivál jellegű rendezvényen 22 magyar játékfilmet mutatnak be. a szemle ideje alatt egymást érik a szakmai tanácskozások, többek között a magyar filmről és közönségéről, az izlésnormákról, a szociológiai és esztétikai szempontokról, a filmforgalmazásról. több vállalatnál, intézménynél közönség-művész találkozóra kerül sor./mti/

--

bb 31. a pest megyei kishajózási vállalat
1975 december 11

zus/ká/ny hgy

közli, hogy szigetujfalu-ercsi kévátkelés teherforgalma december 12-én szünetel./mti/

--

bb 32. ülést tartott az országgyűlés mentelmi és összeférhetetlenségi bizottsága
1975 december 11

t hi/zsu/ny zs hgy

az országgyűlés mentelmi és összeférhetetlenségi bizottsága csütörtökön sándor józsef elnöklésével ülést tartott a parlament gobelin-termében. madarasi attila pénzügyi államtitkár az országgyűlés soronkövetkező ülészakájának napirendjéről tájékoztatta a képviselőket. felszólalt dr. mátyás pál, varga zsigmond, kollár józsef, szücs jános, özv. gáspár istvánné, varga istván és bodonyi pálné képviselő./mti/

--

15.08/ny

-16-

1510

s z o t k o n g r e s s z u s

bkk.4. /folytatta10. folyt/p

ezután az elnöklő vass imre, a művészeti szakszervezetek szövetségének főtitkára bejelentette, hogy lázár györgy az mszmp politikai bizottságának tagja, a minisztertanács elnöke következik szövegre.

/ lázár györgy beszédét mai bkk.5. kiadásunkon közöltük. a beszéd embargóját az alábbi jativásokkal f e l o l d j u k :/

az 1. folytatás utolsó előtti sorától a szöveg helyesen:

.....időszakában a fejlődés üteme tervszerűbb volt, mint a megelőző öt éves tervek bármelyikében, és a tények alapján nyugodtan állíthatjuk, hogy a magunk elé tűzött legfőbb célokat teljesítjük, megfelelünk pártunk gazdaságpolitikai irányvonalának.

a 2. folytatás első három sorát kérjük törölni.

a 3. folytatás helyesen így kezdődik: aktívan részt veszünk a szocialista gazdasági integráció komplex programjának megvalósításában és így részesei lehetünk a szocialista.....

ugyanezen folytatás 1. bekezdésének 3. sorától a szöveg a következő:

.....az elmulasztott lehetőségekről sem. arról, hogy a termelés összetételének és gazdaságosságának javításában, exportképességünk fokozásában, a munka termelékenység emelésében, a tervszerű munkaerőgazdálkodásnak és a termelés szervezetszervezésének javításában, az energia- és anyagfelhasználás gazdaságosabbá tételében, a beruházási munkában és a nemzetközi együttműködés elmélyítésében korántsem tettünk meg minden szükségeset, még jelentős tartalékokkal rendelkezünk.

juk: u.e. folytatás utolsó bekezdése helyett a következőt ad-

gáspár elvtárs a beszámolóban, majd a vitában biszku elvtárs és többen mások is részletesen szóltak a központi bizottságnak az v. öt éves tervre vonatkozó irányelveiről és azokról a tényezőkről, amelyek következtében a tervidőszakban a korábbiaknál nehezebb feltételek között kell elérnünk és biztosítanunk a magunk elé tűzött feladatok megvalósítását.

/folyt köv ./
13.15/p

-27-

s z o t k o n g r e s s z u s

bkk.4./ folytatta....11. folyt /p

a 4. folytatás első bek. helyesen így kezdődik:

ha így teszünk, biztosak lehetünk abban, hogy

az 5. folytatás első bekezdésének 5. sorától a szöveg helyesen:

.....a megváltozott külgazdasági és a nehezebbé váló belső fel-
tétélekkel ugyanakkor épít arra, hogy az eddiginél jobban kihasz-
náljuk gazdasági erőforrásainkat és tartalékainkat. növeli ter-

vünk megalapozottságát és biztonságát, hogy a tervező szervek a
szovjetunióval és a többi kgst-országgal lefolytatták és eredmé-
nyesen befejezték a tervek koordinálását és már megkezdődött a terv-

koordinációra alapozott hosszú lejáratu szerződések megkötése.
úgy gondolom, nem szükséges hangsúlyozni, fejlődésünk egyik

fontos megalapozója, a szocialista országokkal és mindenekelőtt
a szovjetunióval folytatott együttműködésünk tervszerűsége a mai
világgazdasági helyzetben milyen nagy biztonságot

és segítséget jelent .

ugyanezen folytatás utolsó bekezdése így kezdődik:

a kormány számít a szakszervezetek állandó és folyamatos
támogatására a gazdasági tervek végrehajtásában. számít arra,
hogy a szakszervezetek még inkább, mint eddig kezdeményezői,
szervezői lesznek a céljaink megvalósítását segítő munkamozgal-
maknak. számolunk az ember.....

/folyt köv ./

13.30/p

-28-

s z o t k o n g r e s s z u s

bkk.4./ folytatta.....12. folyt /p

a 6. folytatás 2. sorától a szöveg helyesen:

.....érvényt szerezni a központi döntéseknek. ugyanakkor bátorítani
és ösztönözni kívánja a vállalatok felelős önálló cselekvését,
kezdeményezéseit. úgy vélem, a szakszervezetek akkor támogatják
legjobban a vállalati, a gazdasági vezetést, és a kormányzati mun-
kát, ha segítenek kibontakoztatni a helyi kezdeményezést és azt
az osztályadalmi érdekek teljesebb érvényesülése.....

ugyanezen bekezdés utolsóelőtti sorától a szöveg helyesen:

..... szocialista módon. közös munkával arra kell törekednünk,
állami és mozgalmi eszközökkel egyaránt elő kell segítenünk,
hogy ez a jelszó mindinkább a egész társadalom jelszavává és
gyakorlatává váljon.

ugyanezen folytatás első bekezdése helyesen így kez-
dődik:

a parlament őszi ülésén a kormány munkaprogramjában....

a 6. folytatás alulról számított 4. sorától a szöveg he-
lyesen: sokat kell még fejlődnie a vezetők, munkások, alkalmazot-
tak szemléletének, tudatának ahhoz, hogy teljesebbé váljon a

szocialista demokráciát éltető közéleti aktivitás, az egészséges,
meg nem alkuvó kritikai szellem. most ismét megerősíthetem: a
kormány a maga részéről mindent meg fog tenni annak érdekében,
hogy elősegítse, meggyorsítsa e folyamat előrehaladását.

a 7. folytatás 3. sorában helyesen:

.....szükségessé teszi a kormányzati szervek és a szakszervezetek....

/folyt köv ./
13.35/p

-29-

bkk.4. /folytatta.....13. folyt /p

ugyan ezen folytatás második és harmadik bekezdése helyett a következő szöveget adjuk:

„az együttműködés elvi alapja az, hogy a munkásosztály államát és a szakszervezeteket munkájukban, állásfoglalásaikban azonos politikai elvek, azonos osztálycélok vezérljék, a maguk eszközeivel egyaránt a dolgozó nép hatalmát, az egész dolgozó népet szolgálják.

a párt utmutatásai alapján létrejött szervezett együttműködésnek már sok éves múltja van. a minisztertanács és a szot vezetői rendszeres véleménycserét folytatnak az időszerű kérdésekről. hasonlóképpen gyakori a minisztériumok vezetőinek és az ágazati, iparági, szakszervezetek vezetőinek tanácskozása is. mindez hasznosnak bizonyult, és eredményeket hozott. mégis egyetérttek a kongresszus dokumentumainak azzal a megállapításával, hogy még nem használtuk ki mindazokat a lehetőségeket, amelyek az együttműködés továbbfejlesztése érdekében rendelkezésünkre állnak, ezért egyetérttek azzal a javaslattal is, hogy vizsgáljuk meg és dolgozzuk ki a magasabb követelményeknek megfelelő kapcsolati és munkamódszereket.,,

a 8. folytatás első két sorát kérjük mellőzni.

ugyan ezen folytatás első bekezdésétől a szöveg helyesen:

számbavéve szocialista építőmunkánk nemzetközi feltételeinek alakulását, azt is megállapíthatjuk, hogy a fejlődés olyan szakaszába érkeztünk, amikor az enyhülés a világpolitika....

ugyan ezen folytatás 3. bek. 3. sorában helyesen:

...ereje, nemzetközi tekintélye, befolyása....

ugyan ezen folytatás utolsó bekezdésének 3. sorában helyesen:

...végrehajtásával elősegítse nagyszerű....

x x x

Lázár György nagy tapssal fogadott beszéde után Tóth József, a szakszervezetek borsod megyei tanácsának vezető titkára szólalt fel.

/folyt köv ./
13.40/p

bkk.4./ folytatta.....14. folyt/-ju

Tóth József,

----- a lakóterületi társadalmi munka jobb koordinálását szolgáló terv elkészítését szorgalmazta. azt is javasolta, hogy a kongresszus határozata részletesen fogalmazza meg a szakszervezeteknek a területpolitikai munkával kapcsolatos tennivalóit. véleménye szerint a területpolitikai célokban nagyobb feladatot kell vállalniuk az egyes szakmáknak, amelyek szocialista szerződésekkel is segíthetik a tervezett létesítmények gyorsabb, gazdaságosabb megépítését. szükségesnek tartja a szakszervezetek és a hazafias népfront hatékonyabb együttműködését is annak érdekében, hogy y tevékenységük jobban kapcsolódjék a tanácsok területfejlesztési terveihez, a lakóterületeken folyó munkához.

Kovács József, a magyar villamos művek tröszt szakszerveze-

ti trösztbizottságának titkára arról szólt, hogy a párt ifjúságpolitikai határozatának végrehajtása során a vállalatoknál nagyobb figyelmet kell fordítani a jó kezdeményezések érvényesítésére. a fiatalokkal való törődésben ne az ünnepélyes látszat, hanem a tartalom érvényesüljön. példaként említette, hogy a tröszt üzemekben szeptemberben ünnepélyes külsőségek között fogadtak másod- és harmadéves szakmunkástanulókat. az első időben mégis többen törődtek a különböző adminisztrációs ügyek intézésével, mint a fiatalok foglalkoztatásával, beilleszkedésével. ezen változtatni kell, a hétköznapi munkán legyen a hangsúly! végezetül a kongresszus alapszabály tervezetének kiegészítéseként javasolta: tegyék lehetővé, hogy a szakmunkás-bizonyítványt is nyújtó szakközépiskolákban is szakszervezeti alapszervezeteket alakíthassanak a tanulók.

Kovács István, a Medosz főtitkára következett szólásra, beszédét mai bkk 3-as kiadásunkon közöltük. embargóját a következő javításokkal f e l o l d j u k !

az első bekezdés harmadik sorától a szöveg helyesen:
... dinamikus fejlődött a szocialista mezőgazdaság termelése. az elért eredmények alapja a javuló... irandó. /tehát a közbeeső mondat kimarad!/
/ folyt. köv./

13.45/ju

bkk 4. / folytatta ... 15. folyt./-ju

pejovits bogdáné, a pamuttextil művek szakszervezeti titkára a munkaerőgazdálkodás és a vele kapcsolatos állami ellenőrzés összefüggéseit elemezve rámutatott; helyes az az elv, hogy ott fejlesszék a termelő kapacitást, ahol hosszútávon munkaerő kínálat van. a textiliparban ennek megfelelően jártak el, egész sor üzemet vidékre telepítettek, illetve az ottlevőket nagy összegű beruházásokkal fejlesztették. ez az intézkedés általában helyesnek bizonyult, mégis sokfelé azért nem váltotta be a hozzá fűzött reményeket, mert ugyanabba a körzetben, a különböző ipari vállalatok, megfelelő koordináció nélkül hajtottak végre fejlesztést. ilyen módon a munkaerőigényeket végül is nem mindenhol sikerült kielégíteni. esetenként 50-80 kilométeres körzetből kell az új munkahelyekre munkásokat toborozni. azt javasolta, hogy a vállalatok és a tanácsok az eddiginél jobban ügyeljenek a vidékre telepített beruházásokra, nagyobb műszaki fejlesztést valóban csakis ott engedélyezzenek, ahol akad szabad munkaerő. ebben a szakszervezeteknek is segíteniük kell ugyanúgy, mint az ágazati minisztériumoknak. javasolta, hozzanak létre iparpolitikai tanácsot, amelynek egyik feladata éppen az új telepítések engedélyezésével kapcsolatos szervező és tanácsadó tevékenység lenne. a munkaerőgazdálkodás állami ellenőrzését késedelem nélkül hatékonyabbá kell tenni, mert esetenként nagyértékű gépek állnak munkaerőhiány miatt, és ilyen körülmények között a szakszervezeti munka is veszít hatékonyságából.

dr. ollé lajos, a marx károly közgazdaságtudományi egyetem tanszékvezető tanára elmondotta, hogy a tudománypolitikai irányelvek megfelelően az egyetemeken és főiskolákon mind többen kapcsolódtak be a kutatási és műszaki fejlesztési munkákba. egyebek között a budapesti műszaki egyetemen az utóbbi öt évben 52 találmányra terjesztettek elő javaslatot, s 32-nek a szabadalmaztatása már befejeződött. ugyanakkor az egyetem tanárai, oktatói 135 nagyvállalattal állnak kapcsolatban és segítenek különböző gazdasági, műszaki fejlesztési problémák megoldásában. a tudományos munka jelentősen hozzájárul az egyetemi, főiskolai hallgatók hatékonyabb neveléséhez, oktatásához is. hangsúlyozta, hogy figyelni kell az eszmei-politikai nevelés és a tudományos munka helyes arányainak kialakítására.

g/ folyt. köv./

13.55/ju

bkk 4. / folytatta ... 16. folyt/p

james h. dollan, a skót szakszervezetek kongresszusa főtanácsának tagja üdvözlő beszédében elmondotta, hogy tíz esztendeje működik szövetségük, amely azóta szoros kapcsolatot tart a magyar szakszervezetekkel. kifejezte reményét, hogy az együttműködés továbbfejlődik, elmélyül. utalt arra, hogy a két szakszervezeti mozgalom eltérő feltételekkel és háttérrel dolgozik, de mindkettő felelősségteljes munkával, tagjai igényeinek kielégítésével foglalkozik. szólt arról, hogy nagy-britanniában jelenleg több mint egymillió, skóciában 120 ezer munkanélküli van. törekvésük, hogy a kormányt olyan politikára készítsék, amely megteremti a feltételeket a teljes foglalkoztatottsághoz. befejezésül hangsúlyozta, hogy a szakszervezetek közötti megértés hozzájárul a feszültség további enyhüléséhez, a béke megőrzéséhez.

haider ibrahim, a palesztinai munkás szövetség titkára üdvözlő beszédében hangsúlyozta, hogy nagy figyelemmel kísérik a kongresszus munkáját annak érdekében, hogy a tapasztalatokat hasznosítani tudják politikai és szakszervezeti életükben. elismeréssel szólt a magyar szakszervezetek nemzetközi tevékenységéről, s megköszönte szolidaritásukat a palesztin felszabadítási mozgalommal.

a továbbiakban a palesztin helyzetről szólt. emlékeztetett az ENSZ-nek, a palesztin néppel kapcsolatos határozataira, s beszámolt harcukról, a palesztin felszabadítási szervezet tevékenységéről, amely az amerikai imperializmus eszközeül szolgáló cionista mozgalom ellen irányul.

/ folyt. köv./
14.00/ju

s z o t k o n g r e s s z u s

bkk 4. / folytatta ... 17. folyt./-ju

roy choudhury bhowani, az össz-indiai szakszervezeti kongresszus elnökségének tagja tolmácsolta az indiai dolgozók meleg, testvéri üdvözlését, majd hangoztatta, hogy az indiai dolgozók figyelemmel kísérik a magyar szakszervezetek eredményes munkáját.

ezután arról szólt, hogy az imperialisták indiában is épp-ugy, mint a harmadik világ más országaiban meg akarják dönteni a haladó kormányokat, s ezeket reakciós uralommal akarják felváltani. indiában is nemrég hiusult meg egy jobboldali államcsínyterve. a kormány azóta egy sor antifeudális intézkedést tett és demokratikus gazdasági programot is bejelentett. a baloldali és demokratikus erők erőteljesen segítik a programok megvalósítását. köszönetét fejezte ki azért a testvéri segítségért, amelyet a magyar dolgozók adnak néhány alapvető és létfontosságú indiai iparág fejlesztéséhez. mint mondotta, ezzel is közelebb kerül india a fejlett és erős állami szektor megteremtéséhez.

ezután ebédszünet következett.

x x x

a szerkesztőségek figyelmébe!

a lázár beszédre a bkk. 4-es hír 10-13. folytatáson adott javításokkal kapcsolatban felhívjuk a szerkesztőségek figyelmét!:

a beszéd 3. folytatása 1.bekezdésének utolsó hat sora / tartalékokkal rendelkezünk..... romlás következett be./ változatlanul érvényes.

u.e. folytatás utolsó bekezdésének a 4. folytatásra áthuzódó része szintén változatlanul érvényes.

a 8. folytatás első és második bekezdését összevontuk, tehát helyesen a következő:

számbavéve szocialista építőmunkánk nemzetközi feltételeinek alakulását azt is megállapíthatjuk, hogy a fejlődés olyan szakaszba érkezünk, amikor az enyhülés a világpolitika fő irányzatává vált, s a nemzetközi viszonyokat a különböző társadalmi rendszerű államok békés egymás mellett élésének térhódítása, kapcsolatainak jelentős javulása jellemzi.

a következő bekezdés: „a kedvező nemzetközi.....,,

/folyt köv ./
16.25/p

-34-

s z o t k o n g r e s s z u s

bkk.4. /folytatta18.folyt/-ju

ebédszünet után dr. Füzy Istvánnak az orvos-egészségügyi dolgozók szakszervezete főtítkárának elnökletével folytatódott a tanácskozás. az elnök bejelentette, hogy a kongresszust újabb üzemek, vállalatok, hivatalok köszöntötték táviratban, s jó munkát kívántak a tanácskozásnak.

bordás andrás,

----- az országos takarékpénztár vállalati szakszervezeti tanácsának titkára beszámolt arról, hogy a pénzügyi dolgozók eredményesen oldották meg a negyedik ötéves tervben meghatározott feladataikat. a bank-reform alapján munkájuk szervezetebbé, tartalmában gazdagabbá vált. kedvezően változott élet- és munkakörülményük. a pénzügyi tevékenységében fontos helyet foglal el a lakásépítés támogatása, a hiteltelezés; a negyedik ötéves tervben például a felépült lakások 80-85 százaléka az otp közreműködésével létesült, s az otp saját beruházásban épült lakásainak többségét munkásoknak juttatták.

hangsúlyozta, hogy a jövőben méginkább politikailag és szakmailag jól felkészült, hozzáértő, kellő közgazdasági ismeretekkel rendelkező dolgozókra van szükség, ezért a szakszervezetnek fontos feladata a politikai és a szakmai oktatás továbbfejlesztése, az ügyviteli munka megkezdett gépesítésének folytatása, az elektronika elterjesztése.

pataki gizella,

----- a budapesti távbeszélő igazgatóság osztályvezetője, a postások szakszervezetének küldötte a párt nőpolitikai határozatának teljesítéséről számolt be a kongresszusnak. az utóbbi években a postahivatalok nyitvatartási idejének rendezése, a munkaidő csökkentés, a bérfejlesztés, a kiegészítés és különböző korszerűsítések révén jelentősen javultak a postásnő-dolgozók élet- és munkakörülményei. még mindig gondot okoz viszont, hogy indokolatlan bérezési különbség mutatkozik a férfi és a női kézbesítők között. a szakszervezeti vezető testületekben a nők aránya a legutóbbi választások eredményeként a korábbi 43-ról 56,5 százalékra emelkedett.

/ folyt. köv./

16.30/ju

- 35 -

s z o t k o n g r e s s z u s

bkk 4. / folytatta ...19. folyt./-ju

a gazdasági vezetői posztok betöltésénél azonban a nők alkalmasságát és szakmai tudását még mindig magasabb mércével mérik, mint a férfiakét, sok esetben a nők sem bíznak önmagukban, képtelenségeikben. a jó vezető azonban személyi adottságai és törekvései határozzák meg, függetlenül attól, hogy melyik nemhez tartozik. ezért felhívta a posta vezetőinek figyelmét, hogy következetesebb és bátrabb káderpolitikával tegyék lehetővé, hogy az arra alkalmas nődolgozók vezetői munkakörbe kerüljenek.

ondrejovics károlyné,

titkára a kiszélesedő, mind teljesebbé váló szakszervezeti érdekvédelmi tevékenység előremutató új vonásának tartja a szakszervezetek által létrehozott jogsegélyszolgálatot. arra figyelmeztetett, hogy az üzemi szakszervezeti tisztségviselőknél úgy kell dolgozniuk, hogy a jogsegélyszolgálatnak minél kevesebb teendője legyen. ezért olyan dolgozókat kell szakszervezeti bizalmivá választani, akik emberi magatartásukkal, munkájukkal kiérdemelték dolgozó társaik bizalmát, ennél fogva képesek arra, hogy a vitás eseteket, - még mielőtt „ügyggyé”, válnának - közmegegyezésszel megoldják. a bizalmiak ilyen tevékenységét, erőfeszítését az üzemi szakszervezeti vezetőknek fel kell karolniuk, annál is inkább, mert ha nem ezt teszik, akkor a jogsegélyszolgálat sem tud megbírközni a felgyülemelő feladatokkal.

foglalkozott az üzemek munkáját, a kollektívák tevékenységét, életét érintő különféle felsőbb szintű határozatokkal. ezekkel kapcsolatban arra kérte a szakszervezetek vezető szerveit, segítsék elő, hogy olyan határozatok szülessenek, amelyeket a szakszervezeti aktivisták könnyen, egyszerűen meg tudnak magyarázni a dolgozóknak. de az sem „baj”, ha mind több olyan határozatot hoznak, amelyek magától értetődőek és nem kell azokat magyarázni.

/ folyt . köv./

16.40/ju

- 36 -

s z o t k o n g r e s s z u s

bkk 4. / folytatta ...20. folyt./p

roberto prieto, a latin-amerikai dolgozók szakszerve-

zeti egysége állandó kongresszusának titkára latin-amerika dolgozóinak testvéri üdvözlését tolmácsolta. a kongresszus alkalmat nyújt arra - mondotta -, hogy megerősítsük és továbbfejlesszük kapcsolatainkat a magyar dolgozókkal és szakszervezetekkel, akikkel már eddig is szoros együttműködésünk alakult ki. a kongresszus értékes tapasztalatokkal szolgálhat a latin-amerikai szervezett dolgozók számára is, harcukhoz ösztönzést és lendületet ad.

a latin-amerikai dolgozók kemény harcot vívnak az imperializmus, a monopoliumok, a fasiszta megtorlás, a véres diktatúrák ellen. e földrész dolgozóinak harcát az imperialistaellenes erők támogatják. ebben alapvető fontosságú a szocialista országok, különösképpen a szovjetunió politikája, amely szembeáll az imperializmussal és a reakcióval, a népeket kiszákmányoló háborús politikával, hangsúlyozta, hogy a kubai népnek a szocializmus építésében elért sikerei ösztönzően hatnak a többi latin-amerikai nép harcára is. a latin-amerikai dolgozók folytatják akcióikat a munkásosztály, a parasztság és a haladó értelmiség egysége érdekében a teljes függetlenségért, a nemzeti és társadalmi felszabadulásért vívott harcban. erőfeszítéseket tesznek arra, hogy elszigeteljék a chilei fasiszta katonai juntát és hozzájáruljanak a chilei fasizmus megdöntéséhez.

ben k. edjah, a ghanai-szakszervezeti kongresszus

végrehajtó bizottságának tagja a ghanai munkásság üdvözlését tolmácsolta. rámutatott, hogy szoros kapcsolatok alakultak ki a magyar és a ghanai testvérszervezetek között és az együttműködés tovább bővül. a magyar szakszervezetek munkásságát méltatva kiemelte, hogy ennek eredményei egyben nemzetközi munkásosztályt is erősítenek.

/ folyt. köv./

16.50/ju

- 37 -

s z o t k o n g r e s s z u s

bkk 4. / folytatta ... 21. folyt./-ju

szoliman ali achmed, az arab szakszervezetek nemzet-

közi szövetségének főtitkára arról szólt, hogy az általa képviselt szövetség eredményesen harcol a szakszervezeti szabadságjogok védelméért és megszilárdításáért. ugyanakkor mind szélesebb körű együttműködést alakít ki a világ más szervezeteivel, hogy ezzel is segítse a munkásosztály felemelkedését, a világbéke alapjainak megszilárdítását. a szövetség egyik célja, hogy más szervezetekkel egységben sikraszálljon a világ népeinek önrendelkezési jogáért, s küzdjön minden faji megkülönböztetésen alapuló politika ellen. e harc nagy terheket ró az arab munkásosztályra, amely minden tőle telhető segítséget megad a palesztin népnek hazája visszaszerzéséért és önrendelkezési jogáért vívott harcához. az arab dolgozók jól tudják, hogy a részleges megoldások és a kétoldalu megállapodások nem jelenthetik a kivételt, ezért visszautasítják a sinai megállapodást. e térségben béke csak úgy válhat valóra, ha a palesztin nép jogait szavatolják.

a főtitkár elismeréssel szólt a szocialista országokról, mindenekelőtt a szovjetunióról, az arab népek szilárd támogatásáért. külön méltatta a magyar és az arab szakszervezeti mozgalmak között kibontakozott kapcsolatokat.

alphonse ondonda, a kongói szakszervezeti szövetség

titkára a szervezett kongói dolgozók nevében köszöntötte a kongresszust. elítélte a nemzetközi imperializmus újabb agresszióját, amellyel angola népét háboruba sodorta. hangsúlyozta, hogy a kongói népi köztársaság mélységesen elítéli ezt a beavatkozást és szilárd álláspontja, hogy mindig sikraszáll a népek szabadságért, önrendelkezési jogáért. a kongói szakszervezeti mozgalom fontos feladatának tartja, hogy a fejlődés meggyorsítása érdekében segítse, szervezze a dolgozók képzését, nevelését.

/folyt köv ./

16.50/p

-38-

s z o t k o n g r e s s z u s

bkk.4. /folytatta 22. folyt/p

sayed el-zeftawy, az egyiptomi arab köztársaság munkás-

szövetségének vb. tagja az egyiptomi szervezett munkások, dolgozók nevében üdvözölte a kongresszust. beszámolt arról, hogy egyiptomban az izraeli agresszió ellenére is továbbjelentős lépéseket tettek a haladás útján. fölemelték a bérminimumot, minden egyiptomi állampolgárra kiterjesztették a társadalombiztosítást, s jelentős gépesítéssel segítik a mezőgazdasági szervezetek fejlődését. az ország fejlődése azonban sokkal dinamikusabb lehetett volna, ha nem sujtják egyiptomot agressziós háború. egyiptom azonban készen áll arra, hogy folytassa a felszabadító háborút az izraeli megszállás teljes felszámolásáig, s támogatja a palesztin arab nép törvényes jogainak helyreállítását, a demokratikus palesztin állam létrehozását.

toure abdoulaye, a mali dolgozók országos szövetségének

titkára a mali munkásosztály üdvözlését tolmácsolta s elmondotta, hogy erősíteni és fejleszteni kívánják a magyar és a mali szakszervezeti mozgalom közötti baráti kapcsolatokat.

a továbbiakban beszélt hazája életéről, hangsúlyozva azt, hogy a dolgozók mindent megtesznek a mali állam egységének, gazdasági, szociális és kulturális életének megszilárdításáért. elmondotta, hogy legfontosabb feladatuknak tekintik a gazdasági eredmények javítását, a lakosság jobb életkörülményeiért folytatott harcot, hiszen előrehaladásukat az utóbbi esztendőkből nagyban visszavetette a természeti csapás, az aszály. hálával és tisztelettel emlékezett meg mindazokról a baráti országokról, országos és nemzetközi szervezetekről, amelyek segítették a szárazság sujtotta mali lakosságot.

/folyt köv ./

17.00/p

-39-

bkk.4. /folytatta.....23./folyt/p

a szerkesztőségek figyelmébe!

mai bkk 4. / folytatta ... 18. folyt/ 1. bek. 1. sorában a név helyesen:

dr. füzi istván

x x x

s varga györgy, u a győri vízügyi igazgatóság szakszerveze-

ti tanácsának titkára hangoztatta, hogy a szakszervezeteknek hatékonyan kell segíteniük az ember környezetének védelmét, hiszen ez a munka közvetlenül szolgálja a dolgozók érdekeit. a vízügyi ágazat dolgozói tanúsíthatják, hogy nagyon sok gondot okoz a folyók, a tavak szennyeződése, s éppen a dolgozók egészségének védelmében a szabad idő növekedésével ugyszólván egyenes arányban kell lezárni vízparti területeket a szennyezés miatt. a környezetvédelem az egész társadalmat érintő feladat, s ezért javasolta a kongresszus határozatában is nyilvánítsák ki, hogy a magyar szakszervezeti mozgalom a magáénak tekinti ezt a feladatot. az országban mintegy 200 különféle jogszabály foglalkozik környezet és természetvédelmi problémákkal. ezeket a szabályokat regisztrálni is nehéz nemhogy alkalmazni. ezért nagy szükség lenne arra, hogy átfogó koncepciót alakítsanak ki, s a szaktanács irányelvekben vagy állásfoglalásban adjon gazdag programot e fontos érdekvédelmi munkára, s a társadalmi tudat fejlesztésére, hogy minden dolgozó önként vállalt kötelességnek érezze e közös ügy támogatását.

szalay istvánné, a helyiipari és városgazdálkodási

dolgozók szakszervezete békés megyei bizottságának titkára azokról az erőfeszítésekről számolt be, amelyeket a brigádok tesznek a szolgáltatások színvonalának növelésére. el akarják érni, hogy a megrendelő előtt ne csak egy szolgáltató vállalat neve legyen ismert, hanem mindennek előtt az a dolgozó, aki a vállalat megbízásából a munkát elvégezte. a „munkád mellé add a neved,, - mozgalom - amelyet a fővárosi patyolat vállalat fáklya szocialista brigádja kezdeményezett -, egyre több követőre talál. kérte, hogy a szakszervezet sajátos eszközeivel segítse a jó módszer elterjedését.

/folyt köv ./

17.35/p

-40-

bkk.4. /folytatta.....24.foyt/p

a munkahelyi demokrácia - amint rámutatott - összefüggésben van a lakossági szolgáltatások színvonalával is. a vezetői testületeknek rendszeresen informálni kell a munkabrigádokat a vállalati célokról, erőfeszítésekről és fordítva. ez a kapcsolat sok helyen még hiányzik. holott az a munkáskollektíva, amelyet bevonnak a tervezésbe, aktívabban vesz részt a problémák megoldásában is. helyes tehát, ha a vállalatvezetők egy sor jogot átadnak a szocialista brigádoknak, viszont a munkacsoportot kötelezi magát arra, hogy a munkát határidőre és kifogás-talan minőségben végzi el. az ujszerű kezdeményezést a szakszervezeteknek felelősen kell karolniuk.

huszár gáborné, körmendi gyógyszerértékesítő arról szól,

hogy gyógyszergyártásunk ma már világszerte ismert, szakemberképzésünk színvonala magas, javultak az e területen dolgozók élet- és munkakörülményei. a gyógyszerértékesítő-hálózat műszaki fejlesztés bővítését azonban nem lehet egyedül a gyógyszerértékesítő központoknál képződő fejlesztési alapokból megvalósítani, ezért szükséges a felsőbb szervek támogatása is. vas megyében az elmúlt két évben például új, korszerű megyei gyógyszerértékesítő és három gyógyszerértékesítő létesítéséhez nyújtott támogatást a minisztérium, illetve a tanács.

ezután arról szól, hogy a jelentős szakemberképzés ellenére még mindig gyógyszerészhiány van az országban. ennek egyik oka, hogy a végzett gyógyszerészek jelentős része nem a szakmában helyezkedik el. az utóbbi öt évben a gyógyszerfogyasztás megkétszereződött, de a megnövekedett forgalmat kevesebb dolgozó bonyolítja le. a felszólaló véleménye szerint a gyógyszerészhiányon enyhítené főiskolai végzettségű szak-asszisztensek munkába állítása, s bővíteni kell a folyamatos továbbképzést is.

/folyt köv ./

17.40/p

-41-

s z o t k o n g r e s s z u s

bkk.4. /folytatta.....25./p

fawzi abou moujahid, a libanoni munkások és alkalmazottak

szakszervezetei országos szövetségének főtitkára emlékeztetett arra, hogy a libanoni reakció és fő képviselője, a fasiszta falangista párt a libanoni munkásosztály gazdasági és társadalmi vívmányainak megsemmisítésére indított, mérhetetlen veszteségeket okozó polgárháborujának következményeként - nem szólva az áldozatokról - több mint 100.000 dolgozó elveszítette megélhetési forrását, munkahelyét, s csorbát szenvedett a többi dolgozó megélhetése is. elítélte a helyzetet súlyosbító cionista, fajüldöző izraeli körök bárbar támadásait a védtelen libanoni-palesztin táborok ellen, a végül kifejezte reményét, hogy a libanoni nép felül fog kerekedni az egységét veszélyeztető támadásokon. e harcában számít az arab népek és a szocialista világrendszer országai, köztük a szovjetunió támogatására.

abdelkader awad, a marokkói munkásszövetség titkára

a kongresszust köszöntő üdvözlő beszédében hangoztatta, hogy a marokkói munkásosztály és a vele együtt haladó erők elszánt harcot folytatnak a kapitalista és a feudális kizsákmányolás ellen, küzdenek a szabadságért, a demokráciáért és a szocializmusért. hangsúlyozta: teljes mértékben szolidárisak a fajgyűlölet az apartheid üldözésétől szenvedő afrikai testvéreikkel, s az egész világon a békéért, a haladásért és a nemzeti felszabadításért küzdő erőkkel.

/folyt köv ./
18.00/p

-42-

s z o t k o n g r e s s z u s

bkk 6. v.i. prohorov elutazott hazánkból

sl-ju ie

1975. december 11.

vasziliij iljics prohorov, a szovjet szakszervezetek központi tanácsának titkára csütörtökön elutazott hazánkból. a ferihegyi repülőtéren földvári aladár, a szot elnöke bucsuztatta. /mti/

--

bkk 7. a külföldi szakszervezeti delegációk üzemlátogatásai

sl-ju ie

1975. december 11.

a magyar szakszervezetek xxiii. kongresszusának külföldi vendégei csütörtökön ismét több üzemlátogatáson vettek részt.

jose antonio mades alves a portugál intersindical országos titkárságának tagja; jose manuel meneses, a panadamai köztársaság dolgozói szakszervezeti szövetségének titkára és claudio silva, az ecuadori dolgozók szövetségének képviselője a kommunális szakszervezet főtitkára munkásgyűlésen találkozott a magyar viscosa dolgozóival.

a medicor művekbe látogatott dusan bogdanov, a jugoszláv szakszervezetek szövetségének alelnöke; fantelis varnavas, az össz-ciprusi munkásszövetség titkára és alberto mino, a san-marinoi munkásszövetség titkára.

a dunai kőolajipari vállalat dolgozóinak vendége volt thomas heery, az ir szakszervezeti kongresszus vb tagja és m.m. maganga, a tanzániai dolgozók országos szövetsége főtanácsának tagja. /mti/

--

18.00/ju

- 43 -

s z o t k o n g r e s s z u s

bkk.4./ folytatta.....26. folyt /p

sostenes garcia, a mexikói munkások és parasztok által

lános szövetségének főtitkára a mexikói szervezett dolgozók nevében üdvözölte a kongresszust. elismerően szólt a magyar szakszervezeti mozgalom tevékenységéről, egyebek között a nevelés, a társadalombiztosítás, a gyermekek és öregek gondozása terén elért eredményeiről. rámutatott: ezek a sikerek azt bizonyítják, hogy a magyar szakszervezetek messzemenően képviselik a munkásosztály általános érdekeit. beszámolt arról, hogy a mexikói dolgozók fejletlen gazdasági körülmények között élnek, a gazdasági válság - az észak-amerikai imperializmus és a monopoltörke nyomására - mindinkább állandósul. hangsúlyozta; arra van szükség, hogy az egész világgal kereskedelmi kapcsolatokat alakítsanak ki, legfőképpen a szocialista országokkal. a mexikói munkások és parasztok az általános szövetségbe tömörülve történelmi jelentőségű harcot vívnak a szakszervezeti világszövetség programjában megszabott célokért.

jamal abduidne, a szíriai szakszervezetek általános

szövetsége végrehajtó bizottságának tagja üdvözlő beszédében nagyra értékelte a magyar nép gazdasági és politikai sikereit, a szocializmus építésében elért eredményeit. elítélte az amerikai imperializmus támogatását élvező fajüldöző területrablók támadásait, s beszélt arról, hogy szíria a baráti és a szabadságszerető országok, köztük a szocialista országok önzetlen támogatásával hozzájárult a szocialista építőmunkához. kedvezőnek ítéli, hogy a szakszervezeti világszövetség, a hozzá tartozó szervezetek és a többi haladó szakszervezet támogatja a szíriai nép ügyét. hangsúlyozta, hogy nagy fontosságot tulajdonítanak a nemzetközi munkásmozgalmi összefogásnak, s szövetségük az együttműködés megszilárdítására, a haladó szakszervezetekhez fűződő kapcsolatok megerősítésére törekszik.

/folyt köv ./

18.10/p

-44-

s z o t k o n g r e s s z u s

bkk.4. /folytatta.....27. folyt /p

a szíriai szakszervezeti küldött felszólalásával befejeződött a magyar szakszervezetek kongresszusának negyedik munkanapja. a tanácskozás pénteken reggel 8.30 órakor folytatódik.

x x x

innen felhasználható 19.15-től!

a szakszervezeti kongresszus küldöttei és vendégei csütörtökön este az operaház diszeldadásán vettek részt. megtekintették bartók: fából faragott királyfi és sztravinszkij: tüzmadár című táncjátékát. a kongresszusi küldötteket és vendégeket lukács miklós, az operaház igazgatója üdvözölte./

x x x

a szerkesztőségek figyelmébe!

bkk.4. /folytatta..../ 24. folyt. 2.bek. 4-5. sorában a szöveg helyesen:

.....fejlesztését bővítését azonban....

23. folyt. utolsó bek. 1. sorában :

.....a helyiipari és városgazdasági dolgozók szakszervezete
irandó.

bkk.7. /a külföldi...../ 2.bek. 1. sorában a név helyesen:

jose antonio mados alves

u.e. bek. 2. sorábana panamai köztársaság.....stb. irandó

/mti/

.-

18.20/p

-45-

bb 33. a prágai albatros és a pozsonyi mladé leta ifjusági
könyvkiadók kiállítása

m/zsu um zs hgy

1975. december 11.

csütörtökön a budapesti csehszlovák kultúra népköztársaság uti helyiségében megnyílt a prágai albatros és a pozsonyi mladé leta ifjusági könyvkiadók közös kiállítása. a megnyitón dr. rudo möríc, a mladé leta könyvkiadó igazgatója mondott beszédet.

a hónap végéig nyitva tartó bemutatón több mint 500 képeskönyv, regény, meseválogatás, illusztráció, plakát várja az érdeklődőket. mint a kiállítást megelőző sajtótájékoztatón a csehszlovák vendégek elmondták, az elmúlt 25 évben mintegy 60 millió ifjusági könyv jelent meg csehszlovákiában. a fiatalok körében népszerűek a magyar szerzők könyvei is, így janikovszky éva, szabó magda, fehér klára, s a klasszikusok közül möricz zsigmond munkái is.

csehszlovákiában egyébként 13 635 könyvtár külön gyermekosztállyal működik. népszerű a fiatal olvasók klubja is, amelynek több mint 600 ezer tagja van./mti/

.-

bb 34. magyar-bolgár idegenforgalmi megállapodást irtak alá

t kg/be um hgy

1975. december 11.

az 1976-80-as időszakra a turizmus fejlesztéséről irt alá megállapodást budapesten csütörtökön budai andrás, az országos idegenforgalmi tanács főtitkára és mincsó csuntov, a bolgár idegenforgalmi és üdültetési bizottság elnökhelyettese.

a két ország kormánya már 1969-ben együttműködési egyezményt kötött a turizmus kölcsönös fejlesztéséről, ennek eredményeként évről évre növekedett a magyar-bolgár turistaforgalom. az idén például az év első 10 hónapjában több mint 110 ezer magyar vendég járt bulgáriában, s ugyanakkor több mint 300 ezer bolgár turista töltött hosszabb-rövidebb időt hazánkban. a most kötött megállapodás - számolva a forgalom további élénkülésével - újabb lehetőségeket biztosít magyarország és bulgária közötti idegenforgalom fejlődéséhez. ennek megfelelően a tengerparton és más helyeken javulnak a szolgáltatások, s a bolgár idegenforgalmi vállalatok jobban felkészülnek a főszezonban a magyar turistacsoportok, egyéni nyaralók és autós turisták fogadására. az eddig időnként tapasztalt szervezeti zavarok megszüntetésére szigorúbb előírások lépnek életbe 1976-tól a bolgár idegenforgalmi vállalatoknál.

/folyt.köv./

- 17 -

15.23/um

152

bb 34. /magyar-bolgár ...folyt./um

a főszezonon kívül különféle elő- és utószezonai kedvezmények várják a következő években is a magyar turistákat. bővítik a szálláshely-kapacitást is, 1976-1980 között előreláthatóan 25 ezer férőhellyel bővül bulgária szállodakapacitása. jelentősen fejlesztik a hegyvidéki üdülőhelyeket, s így lehetőség nyílik, hogy magyar vendégek is élvezhessék itt a téli sport örömeit. a megállapodás értelmében különös gondot fordítanak az ifjúsági turizmus további fejlesztésére, s ennek érdekében a fiatalok igényének leginkább megfelelő programokat szerveznek./mti/

--

bb 35. bolgár vezetők továbbképző tanfolyama budapesten

ol/zsu um hgy

1975. december 11.

az országos vezetőképző központ és a bolgár vezetőképző intézet közötti együttműködési szerződés alapján december 1-11-ig bolgár vállalati és szövetkezeti vezetők 30 tagu csoportja vett részt budapesten az ovk-ban vezetőtovábbképző tanfolyamon. megismerkedtek a magyar gazdaságirányítás rendszerével, vezetői módszereivel, majd a szolgáltatások szervezését, irányítását, fejlesztését tanulmányozták. ennek során meglátogatták a gelka egyik szolgáltató egységét, és az afit rákoskereszturi üzemét./mti/

--

bb 36. a román külügyminiszter látogatása a nemzeti galériában

t gy/zsu um zs hgy

1975. december 11.

csütörtökön délután george macovescu, román külügyminiszter és kísérete megtekintette a nemzeti galériát./mti/

--

- 18 -

15.35/um

16⁰⁰

bb. 37. egyesültek a borsod megyei mezőgazdasági szövetkezetek területi szövetségei

vid/kz/rj hgy

1975. december 11.

borsod megyében a termelősövetkezetek érdekvédelmének, gazdálkodásának korszerűsítésére 1967-ben négy területi szövetség alakult, amelyhez több mint kétszázötven szövetkezet és szakszövetkezet tartozott. az azóta bekövetkezett egyesülések révén a mezőgazdaság termelősövetkezetek száma felére csökkent. az így előállt új helyzetet csütörtökön miskolcon együttes ülésen értékelte a megye négy termelősövetkezeti területi szövetsége, s a korábban megtartott küldöttközgyűléseken kapott felhatalmazás alapján a küldöttek kimondták a négy szövetség egyesülését. a tanácskozáson megjelent és felszólalt havasi béla, a megyei pártbizottság titkára, valamint dr. ladányi józsef a borsod megyei tanács elnöke és dr. novobáczky iván, a tot titkára./mti/

--

bb. 38. eredményesen használják fel az árvízvédelemre fordítható eszközöket borsodban - a megyei népi ellenőrzési bizottság ülése

vid/kz/rj hgy

1975. december 11.

a borsod megyei népi ellenőrzési bizottság csütörtökön miskolcon tartott ülésén az árvízvédekezésre rendelkezésre álló eszközök felhasználásának tapasztalatait vitatta meg. a mintegy tíz, ebben a témában érdekelt vállalatnál és intézménynél végzett vizsgálat alapján megállapították, hogy a felhasználás megfelelő volt. az észak-magyarországi vízügyi igazgatóság a legveszélyesebb bodrog szakaszon a balparti töltések jelentős részét megerősítette, azok a múlt évi árvizet jól bírták. folyószabályozásra a negyedik ötéves tervben megközelítőleg hatvanmillió forintot fordítottak, amelyből többek között a kis-körei vízilépcsővel kapcsolatos dél-borsodi tiszta-szakaszon építettek töltéseket. több mint kilencvenmillió forintot fordítottak a különböző - nem egyszer súlyos árvizet okozó - vízfolyások rendbetételére. ezek közül legjelentősebb a ronyva új, tíz kilométeres árapasztó medrének kialakítása, valamint a bodva patak rendezése.

/folyt.köv./

16⁰⁵

--
-19-

bb 34. /magyar-bolgár ...folyt./um

a főszezonon kívül különféle elő- és utószezoni kedvezmények várják a következő években is a magyar turistákat. bővítik a szálláshely-kapacitást is, 1976-1980 között előreláthatóan 25 ezer férőhellyel bővül bulgária szállodakapacitása. jelentősen fejlesztik a hegyvidéki üdülőhelyeket, s így lehetőség nyílik, hogy magyar vendégek is élvezhessék itt a téli sport örömeit. a megállapodás értelmében különös gondot fordítanak az ifjúsági turizmus további fejlesztésére, s ennek érdekében a fiatalok igényének leginkább megfelelő programokat szerveznek./mti/

--

bb 35. bolgár vezetők továbbképző tanfolyama budapesten

ol/zsu um hgy

1975. december 11.

az országos vezetőképző központ és a bolgár vezetőképző intézet közötti együttműködési szerződés alapján december 1-11-ig bolgár vállalati és szövetkezeti vezetők 30 tagú csoportja vett részt budapesten az ovk-ban vezetőtovábbképző tanfolyamon. megismerkedtek a magyar gazdaságirányítás rendszerével, vezetői módszereivel, majd a szolgáltatások szervezését, irányítását, fejlesztését tanulmányozták. ennek során meglátogatták a gelka egyik szolgáltató egységét, és az afit rákoskeresztúri üzemét./mti/

--

bb 36. a román külügyminiszter látogatása a nemzeti galériában

t gy/zsu um zs hgy

1975. december 11.

csütörtökön délután george macovescu, román külügyminiszter és kísérete megtekintette a nemzeti galériát./mti/

--

- 18 -

15.35/um

16⁰⁰

bb. 37. egyesültek a borsod megyei mezőgazdasági szövetkezetek területi szövetségei

vid/kz/rj hgy

1975. december 11.

borsod megyében a termelőszövetkezetek érdekvédelmének, gazdálkodásának korszerűsítésére 1967-ben négy területi szövetség alakult, amelyhez több mint kétszázötven szövetkezet és szakszövetkezet tartozott. az azóta bekövetkezett egyesülések révén a mezőgazdaság termelőszövetkezetek száma felére csökkent. az így előállt új helyzetet csütörtökön miskolcon együttes ülésen értékelte a megye négy termelőszövetkezeti területi szövetsége, s a korábban megtartott küldöttközgyűléseken kapott felhatalmazás alapján a küldöttek kimondták a négy szövetség egyesülését. a tanácskozáson megjelent és felszólalt havasi béla, a megyei pártbizottság titkára, valamint dr. ladányi józsef a borsod megyei tanács elnöke és dr. novobáczky iván, a tot titkára./mti/

--

bb. 38. eredményesen használják fel az árvízvédelemre fordítható eszközöket borsodban - a megyei népi ellenőrzési bizottság ülése

vid/kz/rj hgy

1975. december 11.

a borsod megyei népi ellenőrzési bizottság csütörtökön miskolcon tartott ülésén az árvízvédekezésre rendelkezésre álló eszközök felhasználásának tapasztalatait vitatta meg. a mintegy tíz, ebben a témában érdekelt vállalatnál és intézménynél végzett vizsgálat alapján megállapították, hogy a felhasználás megfelelő volt. az észak-magyarországi vízügyi igazgatóság a legveszélyesebb bodrog szakaszon a balparti töltések jelentős részét megerősítette, azok a múlt évi árvizet jól bírták. folyószabályozásra a negyedik ötéves tervben megközelítőleg hatvanmillió forintot fordítottak, amelyből többek között a kisköre-i vízilépcsővel kapcsolatos dél-borsodi tiszta-szakaszon építettek töltéseket. több mint kilencvenmillió forintot fordítottak a különböző - nem egyszer súlyos árvizet okozó - vízfolyások rendbetételére. ezek közül legjelentősebb a ronyva uj, tíz kilométeres árapasztó medrének kialakítása, valamint a bodva patak rendezése.

/folyt.köv./

16⁰⁵

--

-19-

bb. 38. / eredményesen... 1. folyt./rj

a fenntartások közül jó eredménnyel végezték el a sajtó folyó mederrendezési munkáit, amelyhez a borsodi vegyi kombinát is segítségnyújtott az észak-magyarországi vízügyi igazgatóságnak.

/mti/

--

bb. 39. a tűz ellenére határidő előtt teljesítette éves tervét a lyukói bányüzem

vid/kz/rj hgy

1975. december 11.

a borsodi szénbányák lyukói bányüzeme, amelyben szeptember 2-án tűz keletkezett, a természeti csapás ellenére, a csütörtökre virradó műszakon, jelzett határidő előtt husz nappal teljesítette éves termelési tervét. a bányából több mint hatszázhatvan ezer tonna szenet szállítottak felszínre, annak ellenére, hogy mintegy hatvan nap esett ki a termelésből a mintegy háromszáz méter mélységben lévő déli kettős vágatban keletkezett tűz miatt.

a lyukói bányüzem vezetősége - hogy a kiesést csökkentse ez alatt a két hónap alatt kiegészítő fronton folytatta a termelést. december elején a tűz következtében szerencsére csak kisebb mértékben károsult három szárnyú frontfejtésen ismét megkezdtek a széntertermelést. ez a kétszáz méteres nagyteljesítményű munkahelyről naponként átlagosan megközelítőleg kétszáz vagon szenet küldenek a felszínre.

a lyukói bányászok az év hátralévő részében terven felül harminchárom ezer tonna szenet termelnek. /mti/

--

bb. 40. irányelvek az állami és szakszervezeti oktatási szervezetek együttműködésére

k/-don/zs/rj hgy

1975. december 11.

dr. polinszky károly oktatási miniszter csütörtökön a pedagógusok szakszervezetében megbeszélést folytatott dr. voksán józseffel, a szakszervezet főtitkárával az állami és szakszervezeti szervezetek együttműködéséről.

megállapították, hogy az állami és a szakszervezeti szervezetek együttműködéséről, valamint a szakszervezeti jogosultságok gyakorlásáról szóló korábbi irányelvek hozzájárultak a területi állami szervezetek és a szakszervezeti bizottságok közös tevékenységének fejlesztéséhez.

/folyt.köv./

16.00 rj

- 20 -

16¹⁰

bb. 40. / irányelvek... 1.

az alsó- és középfokú oktatási, nevelési intézmények irányításában és vezetésében bekövetkezett változások miatt azonban szükséges új irányelvek kiadása.

a közösen elkészített és most aláírt új dokumentum szabályozza szakszervezeti jog- és hatáskör érvényesülésének feltételeit, valamint gyakorlatuk főbb módszerbeli kérdéseit.

mint az irányelvek hangsúlyozzák alapvető kérdés, az iskolai demokratizmusának fejlesztése és a nevelőtestületi légkör javítása. szükséges, hogy az állami és szakszervezeti szervezetek ezután is közösen keressék ennek jó szervezeti keretait, és hasznosítsák a tapasztalatokat.

az elért eredményekről és a fejlődést gátló tényezőkről rendszeresen beszámoltatják majd a szakszervezeti és az állami vezetők. az oktatásügy előtt álló feladatok eredményes megoldása, az oktatásügyi dolgozók élet- és munkakörülményei fejlesztése érdekében - mint azt most is elhatározták - még szorosabbá teszik az együttműködést. az irányelveket közzéteszik a művelődésügyi közlönyben s mellékletként szerepelnek majd az egyes oktatási intézmények végleges rendtartásaiban. /mti/

--

bb. 41. pattantus á. gézára emlékeztek a miskolci nehézipari műszaki egyetemen

vid/kz/rj hgy

1975. december 11.

csütörtökön, születésének kilencvenedik évfordulója alkalmából, a magyar gépészmérnökképzés kimagasló egyéniségére, pattantus á. géza akadémikusra, egyetemi tanárra emlékeztek a miskolci nehézipari műszaki egyetemen.

a neves magyar egyetemi professzor, aki több mint százhatvan különböző szakkönyvet szerkesztett és írt, 1930-ban lépett bányászati örökébe, s a gépészmérnökök egész generációját nevelte.

az ünnepségen, amelyen részt vettek dr. simon sándor, a miskolci nehézipari műszaki egyetem rektorának vezetésével a bányász-, kohász-, gépészmérnöki kar oktatói valamint az egyetem hallgatói is, dr. lévai imre a gépészmérnöki kar dékánja méltatta dr. pattantus érdemét, majd pedig dr. terplán zénó egyetemi tanár ismertette szakkönyvírói tevékenységét, a mérnök továbbképzésben kifejtett munkásságát.

az ünnepség keretében megnyitották a pattantus á. géza munkásságát dokumentáló kiállítást. /mti/

--

16.05 rj

-21 -

16¹⁵

bb 42. benke valéria látogatása baranya megyében

vid/um kz hgy

1975. december 11.

benke valéria, az mszmp politikai bizottságának tagja, a társadalmi szemle szerkesztő bizottságának vezetője csütörtökön baranya megyébe látogatott. pécsen, a megyei pártbizottság székházában dr. nagy józsef, a megyei pártbizottság első titkára tájékoztatta a vendéget baranya és pécs gazdasági, politikai és társadalmi helyzetéről. a megbeszélésen részt vett horváth lajos, a megyei tanács elnöke, bocz józsef és czégény józsef, a megyei pártbizottság titkára, valamint lukács jános, a pécs városi pártbizottság első titkára. a politikai bizottság tagja ezután felkereste a város legnagyobb könnyűipari üzemét, a termékeivel világhírreputációt szerzett pécsi kesztyűgyárat. az üzem életéről és munkájáról, a most záruló iv. ötéves terv várható teljesítéséről gulyás józsef vezérigazgató, bezensek antalné, a pártbizottság titkára és gábor istvánné, a szakszervezeti tanács titkára tájékoztatta a látogatókat. a vendégek megtekintették a műhelyekben folyó munkát és eszmecsere-t folytattak a szocialista brigádok vezetőivel. benke valéria délután az orvostudományi egyetemen találkozott a pécsi felsőoktatási intézmények párt, állami és társadalmi szerveinek vezetőivel, s tájékoztatta őket kulturális és ideológiai életünk aktuális kérdéseiről./mti/

--

45. elutazott hazánkból george macovescu, a román külügy-
miniszter

t gy/zsu um zs hgy

1975. december 11.

csütörtökön elutazott feleségével budapestről george macovescu, a román szocialista köztársaság külügyminisztere, aki puja frigyos külügyminiszter meghívására hivatalos, barati látogatáson tartózkodott hazánkban.

george macovescu és kísérete bucsuztatására a ferihegyi repülőtéren megjelent puja frigyos külügyminiszter, roska istván külügyminiszterhelyettes, toth elek külügyminisztériumi csoportfőnök, dr. biczó györgy, a magyar népköztársaság bukaresti nagykövete valamint a külügyminisztérium több vezető munkatársa. jelen volt ioan cotot, románia budapesti nagykövete./mti/

--

- 22 -

16.12/um

16²⁰

bb 43. magyar-osztrák adóügyi egyezmény

be um zs hgy

1975. december 11.

a magyar népköztársaság és az osztrák köztársaság képviselői egyezményt kötöttek a kettős adózás elkerüléséről, a jövedelem-, a hozadéki és vagyonszármazó, valamint a hagyatéki és az öröklési adók területén.

nagy jános külügyminiszterhelyettes és dr. friedrich frölichsthal, az osztrák köztársaság rendkívüli és meghatalmazott nagykövete csütörtökön a külügyminisztériumban cserélte ki az egyezmények megerősítő okiratait./mti/

--

bb 44. fiatal közgazdászok és mérnökök országos versenye
tatabányán

vid/um kz hgy

1975. december 11.

a közlekedésben dolgozó fiatal mérnökök és közgazdászok országos vetélkedőjét rendezték meg csütörtökön tatabányán. a döntőt megelőzően a fiatalok szakdolgozatot küldtek a bíráló bizottságnak, s most az országos versenyen a dolgozatban tett új megállapításokat kellett megvédeniük. negyvenötven vettélkedtek. szakdolgozataik és a szigorú feltételek között tartott magas színvonalú verseny azt bizonyítja, hogy a fiatalok jól ismerik üzemük feladatait, állandóan gyarapítják szakmai tudásukat és hasznos javaslatokat tesznek a korszerűbb munkaszervezésre.

az országos versenyen az első helyezést a tatabányai volán csapata érte el. a második helyet a szombathelyi mávjárműjavító, a harmadikat a nyiregyházi volán fiataljai érdemelték ki. a győztesek megkapják a kiváló ifjú mérnök, illetve közigazda címet./mti/

--

- 23 -

16.15/um

16²⁵

bb. 46. ülést tartott az országgyűlés mezőgazdasági bizottsága
t/pr/pf/rj zs la 1975. december 11.

fehér péter, az mti tudósítója jelenti:

a népgazdaság ötödik ötéves terve reális, megalapozott fejlődéssel számol a mezőgazdaságban is. a törvényjavaslatban foglaltak maradéktalan megvalósításával az ágazat fokozottabban elégtelheti ki az ipar mezőgazdasági eredetű nyersanyag szükségletét, biztosíthatja a lakosság kiegyensúlyozott ellátását, növelheti exportját - hangzottak a képviselők az országgyűlés mezőgazdasági bizottságának csütörtöki ülésén. a dr. belák sándor elnökletével megtartott tanácskozáson - amelyen résztvett dr. biró ferenc, az országos tervehivatal elnökhelyettese és dr. villányi miklós pénzügyminiszter-helyettes - a képviselők a népgazdaság ötödik ötéves tervéről szóló törvényjavaslatot, illetve az államháztartás jövőévi költségvetésének tervezetét a mezőgazdaság előirányzatait elemezték.

a mezőgazdaság ötödik ötéves tervét s a mezőgazdasági és élelmezésügyi minisztérium jövőévi költségvetését dr. kovács imre mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszterhelyettes ismertette, a vízügyi ágazat terveiről vincze józsef, az országos vízügyi hivatal elnökhelyettese számolt be.

1976-1980 között a mezőgazdaság termelése 16-18 százalékkal növekszik. ennek alapja - a termőföld ésszerű hasznosítása mellett - az intenzív fejlesztés, a hozamok és a termelékenység erőteljes növelése. a mezőgazdasági termelés bővülése szorosan összefügg a hatékony iparszerű termelési eljárások átvételével. e téren azonban várhatóan csak olyan ütemű lesz az előrehaladás, amilyen mértékben - a szakmai ismeretek gyarapodásával és a vezetés színvonalával összhangban - létre jönnek a komplex biotechnikai és üzemszervezési feltételek. az ötödik ötéves terv lehetőséget teremt arra is, hogy a jó természeti és üzemi adottságokkal rendelkező nagygazdaságok dinamikus fejlődése mellett javuljanak a közepes adottságú üzemek is. a kedvezőtlen természeti adottságú nagyüzemknél a lehetőségekhez jobban alkalmazkodó, egyszerűbb, általában kisebb munkaráfordítást igénylő termelés-szerkezet kialakítására kell törekedni. a mezőgazdaság termelési terve olyan gazdaságpolitikára épül, amely továbbra is biztosítja a kisüzemi termelés anyagi-műszaki feltételeit, az értékesítés biztonságát, és a megfelelő érdekeltséget. segítséget kell nyújtani ahhoz, hogy e gazdaságok tehénállománya az eddiginél kisebb ütemben csökkenjen, sertéshus termelésük az utóbbi évek magas szintjén maradjon, baromfi- és kisállattenyésztésük, zöldség- és gyümölcs-termelésük növekedjen. a termeléssel összhangban - a takarékoság követelményeit messzemenően érvényesítve - a következő öt esztendőben is növekszik a mezőgazdaság anyagi-műszaki bázisa. a fejlesztés súlypontja a gépesítés, a beruházásoknak mintegy fele ezt a célt szolgálja.

/folyt.köv./

17.00 rj

- 24 -

1730

bb.46. / ülést tartott... 1. folyt./rj

a vizgazdálkodási ágazatban előtérbe kerül a vízkészletek, illetve az igények egyensúlyát biztosító létesítmények fejlesztése. biztosítani kell a lakásépítési program végrehajtásához elengedhetetlen közműves vízellátást, a csatornázást úgy kell fejleszteni, hogy 1980-ra a hálózathoz tartozzon a lakások 35-37 százaléka, s a környezetvédelmi követelményeknek megfelelően növelni kell a települések szennyvittisztító kapacitását.

a világgpiaci helyzethez való alkalmazkodás 1976-ban - társadalmi céljaink szem előtt tartásával - a termékszerkezet módosítását, a hatékonyság javítását követeli meg. a mezőgazdaság jövőévi előirányzata - változatlan áron - a termelési érték négy százalékos növekedésével számol. ezt - foglalkoztatottak lét-számának további csökkenése miatt - a termelékenység fokozásával kell elérni. a hatékonyság fokozása szigorú követelmény: az állami mezőgazdaság vállalatainak az új körülmények között is törekedniük kell a termelés összhangjának javítására, a termelés mennyiségi, minőségi fejlesztésére. a kedvezőtlen adottságú üzemek támogatási rendszere az idejéhez hasonló lesz: a terv a jövedelemki-egésztő támogatások további fokozatos csökkentésével és a fejlesztési hozzájárulások mérsékelt növelésével számol. a támogatás nagyobb részét továbbra is az árkiegészítések teszik ki.

az élelmiszeripar jövőévi terve - a nehézségek ellenére is - javuló lakossági ellátással számol. változatlan cél a fogyasztás szerkezetének javítása, a magasabb biológiai értékű élelmiszerek arányának növelése, a háztartási munkát könnyítő konyhakész élelmiszerek termelésének emelése. 1976-ban az egyedi nagyberuházások közül gyorsított ütemben folytatódik a gyulai huskombinát tető alá hozatala, megkezdődik a zalaegerszegi hűtőház építése, s várhatóan elkészülnek a szegedi szalámi-gyár rekonstrukciójával.

az előterjesztéseket követő vitában a képviselők örvendetes tényként nyugtázták, hogy a mezőgazdaság összességében túlteljesítette negyedik ötéves tervét. voltak azonban a követelményektől elmaradt ágazatok - például a cukorrépa-termelés - ahol a kieső termelést importból kellett pótolni, többletterheket róvva a költségvetésre. a bizottság tagjai egyetértettek abban, hogy a következő ötéves tervdidőszakban megkülönböztetett figyelmet kell fordítani a szarvasmarha állomány, elsősorban a tehénállomány garapítására, a tejtermelés növelésére, a zöldség-, a gyümölcs- és a szőlőtermesztésre. reális követelmény; hogy az ország cukorszükségletét döntően hazai termelésből kell fedezni.

/folyt.köv./
17.10 rj

-25 -

1735

bb. 46. / ülést tartott... 2. folyt./rj

a cukorrépa-termelés helyzete visszatérő témája volt az ülésnek. jóllehet a cukorrépa idei vetésterülete csaknem 30 százalékkal haladta meg az 1974-est, cukorszükségletünket mégsem tudjuk saját termésből fedezni a répa igen rossz minősége miatt. ebben időjárási és agrotechnikai okok éppúgy közrejátszottak, mint a termelési fegyelem lazulása - vélekedtek a képviselők. a táblákat sok helyütt gyom verte fel, s olyan gazdaságokat is említettek, ahol az őszi műtrágyát tavasszal szórták ki. tovább rontotta a répa minőségét, hogy a feldolgozó kapacitás elégtelen volta miatt nagytömegű cukorrépát a kelletténél tovább tároltak. a bizottság tagjainak álláspontja szerint a gazdaságokat nemcsak a répa mennyiségében, hanem minőségében is érdekeltté kell tenni.

sok szó esett a kisüzemek, háztáji gazdaságok segítésének fontosságáról. mint mondták: az állami gazdaságok és a termelőszövetkezetek fejlesztése mellett változatlanul fontos feladat a háztáji és a kisegítő gazdaságokban rejlő lehetőségek kihasználása. fokozottabban kell segíteni a kistermelőket, hogy gazdálkodásukhoz idejében megkapják a kellő anyagokat, vegyszert és műtrágyát, kiegészítő és alkatrészt, s utánajárás nélkül értékesíthessék termékeiket. felmerült: azokban a tsz-ekben, amelyekben nem tudnak folyamatosan munkát biztosítani minden tagnak, számolják el munkaegységként a háztájiban töltött időt, feltéve, ha a megtermelt árut a tsz-en keresztül értékesítik.

a vitában felszólalt varga sándor, mateovics józsef, vass józsef, dr. molnár béla, dr. páll István, kasó józsef, riba miklós, palóczy lajosné, szemerits ferencné, dr. schmidt ernő és dr. cselőtei lászló országgyűlési képviselők.

a mezőgazdasági bizottság ülése dr. belák sándor zárszavával ért véget. /mti/

--

bb 47. halálos gázolás

tr um zs la

1975. december 11.

budapesten, a iii. kerület bécsi ut 501-es számú házzal szemben lévő vasúti átjárónál egy személyvonat halálra gázolta barakonyi kálmánné 71 éves háztartásbeli, budapesti lakost. a baleset körülményeinek tisztázására a rendőrség folytatja a vizsgálatot. /mti/

- 26 -

17.10/um

140

embargo 18.00 óráig!!

bb 49.

közlemény

george macovescunak, a román szocialista köztársaság külügyminiszterének magyarországi látogatásáról

um zs la

1975. december 11.

Puja frigyescnek, a magyar népköztársaság külügyminiszterének meghívására george macovescu, a román szocialista köztársaság külügyminisztere 1975. december 8-11. között hivatalos baráti látogatást tett a magyar népköztársaságban. a látogatás során a román szocialista köztársaság külügyminiszterét fogadta losonczy pál, az elnöki tanács elnöke, lázár györgy, a minisztertanács elnöke és biszku béla, az mszmp politikai bizottságának tagja, a kb titkára.

a miniszterek tájékoztatták egymást országaik szocialista építésének eredményeiről. a kölcsönös tisztelet légkörében őszinte és nyílt véleménycserét folytattak a magyar népköztársaság és a román szocialista köztársaság kapcsolatainak jelenlegi helyzetéről, azok fejlesztésének távlatairól, valamint a nemzetközi helyzet időszzerű kérdéseiről.

a miniszterek kiemelték azokat az eredményeket, amelyeket a magyar párt- és kormányküldöttség 1972 februárjában a román szocialista köztársaságban tett látogatása alkalmával kádár jános és nicolae ceausescu tárgyalásain rögzített feladatok, továbbá a két ország miniszterelnökei között 1974-ben létrejött megállapodások végrehajtásában elérték, összhangban az új barátsági, együttműködési és kölcsönös segítségnyújtási szerződéssel.

a felek pozitívan értékelték az árucsereforgalom, a termelési együttműködés és a szakosítás eddigi eredményeit. aláhúzták: kölcsönös erőfeszítéseket kell tenni, hogy a gazdasági kapcsolatban a termelési együttműködés a jelenleginél nagyobb részarányban legyen képviselve.

a felek szükségesnek tartják, hogy a vízügyi együttműködés problémái új rendezést nyerjenek a két ország érdekeinek megfelelően.

/folyt.köv./

- 27 -

17.18/um

140

bb 49. /közlemény ...1.folyt./um

a miniszterek elégedettségüket fejezték ki a tudományos és kulturális együttműködés előrehaladása felett, de szükségesnek tartják ennek további fejlesztését, a fennálló problémák megoldását.

a felek újból hangsúlyozták közös elhatározásukat, hogy fejlesztik és erősítik együttműködésüket az élet minden területén, a két nép, a szocializmus és a béke ügye érdekében.

a miniszterek hangsúlyozták országaik eltökéltségét, hogy a szocialista internacionalizmus elve alapján fejlesztik kapcsolataikat a szocialista országokkal, erősítik barátságukat a varsói szerződés tagállamaival, növelik együttműködésüket a kgst keretében, a komplex program megvalósításában.

magyarország és románia ugyszintén fejleszti kapcsolatait a fejlődő országokkal, az el nem kötelezett országokkal az antiimperialista harc, a társadalmi haladás és a világbéke érdekében.

a békés egymás mellett élés elvei alapján előmozdítják kapcsolataik javulását a tökéletes rendszerű országokkal is.

a nemzetközi helyzetről folytatott eszmecsere során a miniszterek üdvözölték az enyhülés terén elért jelentős eredményeket. hangsúlyozták a további erőfeszítések szükségességét az enyhülési folyamat erősítése és visszafordíthatatlanná tétele érdekében.

a miniszterek különös jelentőséget tulajdonítottak az európai biztonsági és együttműködési értekezlet sikeres befejezésének. hangsúlyozzák annak szükségességét, hogy minden résztvevő állam teljes egészében alkalmazza a záróokmány elveit és rendelkezéseit. kiemelték annak fontosságát, hogy a politikai enyhülést katonai enyhülés egészítse ki.

a felek aggodalmukat fejezték ki a közel-keleti helyzettel kapcsolatban. újból megerősítették, hogy igazságos és tartós béke csak úgy érhető el, ha izrael kivonja csapatait az 1967-ben elfoglalt összes arab területekről, ha biztosítják a palesztin nép törvényes jogait, beleértve saját független állama létrehozására való jogát és garantálják e térség összes államainak és népeinek jogát a létezésre és a független fejlődésre.

/folyt.köv./

- 28 -

17.22/um

1450

o

bb 49. /közlemény ...2.folyt./um

a magyar népköztársaság és a román szocialista köztársaság határozottan támogatja a ciprusi köztársaság függetlenségét, szuverenitását és területi integritását, állást foglal amellett, hogy a ciprusiaknak adják meg a lehetőséget belső problémáik békés uton történő rendezésére.

a felek üdvözölték indokina népeinek történelmi győzelmét, amely kedvező feltételeket teremt független társadalmi, gazdasági fejlődésükhöz, új távlatokat nyit a délkelet-ázsiai enyhülés számára és kedvezően befolyásolja a világhelyzetet.

a miniszterek méltatták az ensz jelentőségét a nemzetközi béke és biztonság megerősítésében. szükségesnek tartják, hogy növekedjék működésének hatékonysága és szerepe a béke és a nemzetközi biztonság érdekében, az ensz alapokmánya elveinek megfelelően.

magyarország és románia továbbra is aktívan támogatja a népek igazságos harcát az imperializmus, a kolonializmus és neokolonializmus ellen, a szabadságért, a függetlenségért, a társadalmi haladásért.

a két miniszter úgy értékelte, hogy a látogatás új hozzájárulást jelent a magyar népköztársaság és a román szocialista köztársaság sokoldalú együttműködésének fejlesztéséhez, országaik politikájának jobb megismeréséhez.

george macovescu, a román szocialista köztársaság külügyminisztere hivatalos baráti látogatásra hívta meg puja frigyest a román szocialista köztársaságba, amelyet a magyar miniszter köszönettel elfogadott./mti/

--

bb 48. horváth olivér kiállítása

vid/um kz la

975. december 11.

csütörtökön - 60. születésnapja alkalmából - megnyílt pécsen horváth olivér festőművész gyűjteményes kiállítása. a tárlatot a déryné utcai kiállítóteremben martyn ferenc kossuth-díjas festőművész nyitotta meg. a kiállítás, amely keresztmetszetét adja a művész alkotói pályájának, december 31-ig látogatható./mti/

--

17.35/um

- 29 -

1455

e m b a r g ó 18.30 óráig !!

bb 50. végetért a kgst tagországok és a finn köztársaság együttműködési bizottságának budapesti ülészsaka

1975. december 11.

be um la

a kgst és a finn köztársaság közötti együttműködési megállapodás keretében létrehozott együttműködési bizottság 1975. december 10-én és 11-én budapesten tartotta harmadik ülészsakát. az ülészsakon, amelynek elnöke dr. szalai béla külkereskedelmi minisztériumi államtitkár volt, részt vettek a bolgár népköztársaság, a csehszlovák szocialista köztársaság, a kubai köztársaság, a lengyel népköztársaság, a magyar népköztársaság, a mongol népköztársaság, a német demokratikus köztársaság, a román szocialista köztársaság és a szovjetunió, valamint a finn köztársaság képviselői. jelen volt a kgst titkárának helyettese is.

a bizottság meglelégedéssel állapította meg, hogy az előző ülés óta eltelt mintegy egy éves időszakban a kgst tagállamok és a finn köztársaság között a gazdasági és a műszaki-tudományos együttműködés jelentősen fejlődött, amihez nagy mértékben hozzájárult a kgst és finnország között 1973-ban aláírt együttműködési megállapodás.

a bizottság keretében működő munkacsoportok vezetői beszámoltak tevékenységükről, javaslataikat a bizottság jóváhagyta és az együttműködés továbbfejlesztésére vonatkozóan határozatokat hozott.

a külkereskedelmet illetően a bizottság megállapította, hogy a kgst tagállamok és a finn köztársaság közötti árucse-reforgalom 1974-ben megkétszereződött 1973-hoz képest és 1,8 milliárd rubel értéket ért el. 1975 első felében az árucse-reforgalom 1974 azonos időszakához viszonyítva több mint 20 százalékkal növekedett és értéke megfelelt 1 milliárd rubelnek. a bizottság megbizta a külkereskedelmi munkacsoportot, készítse el a kgst tagállamok és finnország közötti általános áru-szállítási feltételek tervezetét.

a bizottság megállapítása szerint a gépek és berendezések szállítása a kgst tagállamok és a finn köztársaság között fejlődő tendenciát mutat és részesedése az összforgalomban növekszik. a részvevő országok képviselői egyetértettek abban, hogy az érdekelt országok illetékes szervei és vállalatai tárgyalásokat kezdjenek sokoldalú gépipari gyártásszakosítási és kooperációs megállapodások előkészítésére.

/folyt.köv./

- 30 -

17.40/um

1800

bb 50. /végetért a kgst ...1.folyt./um

a vegyipari munkacsoport beszámolójából kitűnt, hogy munkájuk eredményeként már létrejöttek az első hosszulejárati magánjogi szerződések vegyipari és gyógyszerészeti termékek kölcsönös szállítására. a bizottság azt ajánlotta a kgst tagországok és a finn köztársaság illetékes szervezeteinek és vállalatainak, hogy a jövőben köteendő hasonló hosszulejárati szerződések létrehozásánál vegyék figyelembe a vegyipari munkacsoportban egyeztetett jegyzéket az egyes országok által szállításra felajánlott vegyitermékekről és műszaki dokumentációkról.

meglelégedéssel vette tudomásul a bizottság, hogy az előző ülésen elfogadott ajánlásainak megfelelően a kgst tagállamok és a finn köztársaság 1975 decemberében budapesten aláírta a nemzetközi forgalomban közlekedő közúti gépjárműveknek nyújtandó műszaki és egyéb segítségnyújtásról szóló jegyzőkönyvet.

a műszaki-tudományos együttműködés eredményei közül kiemelendő az a megállapodás, amelyet a közelmúltban írtak alá az érdekelt országok illetékes intézményei farost-félkész-termékek különleges gyártási technológiájának közös kidolgozására. a műszaki-tudományos együttműködés 1976. évi munkatervében szereplő témák közül kiemelkednek az erdőgazdasági genetikai kérdések közös kutatásával, környezetvédelmi problémákkal összefüggő ajánlások.

kiterjed az együttműködés a szabványosítás és a statisztika néhány kölcsönös érdeklődésre számot tartó területére is.

az együttműködési bizottság következő ülésére 1976. októberében helsinki kerül sor.

az ülészsakon megvitatott kérdésekről jegyzőkönyv készült, amelyet a kilenc kgst tagország és a finn köztársaság képviselője csütörtökön délután írt alá a gellért szállóban.

a delegációk vezetőit fogadta dr. szekér gyula, a minisztertanács elnökhelyettese, valamint dr. bíró józsef külkereskedelmi miniszter. a külföldi küldöttségek pénteken elutaznak magyarországról. /mti/

--

- 31 -

17.45/um

1805

bb 51. a könnyüipari minisztérium, a budapesti pártbizottság és a fővárosi tanács vezetőinek megbeszélése

fné um zs la

1975. december 11.

a könnyüipari minisztérium, a budapesti pártbizottság és a fővárosi tanács vezető munkatársai keserü jánosné miniszter, katona imre első titkár és kelemen lajos elnökhelyettes részvételével csütörtökön megbeszélést tartottak a budapesti pártbizottságon.

a tanácskozáson áttekintették a korábbi megállapodások végrehajtását, az együttműködés eredményeit és megvitatották az ötödik ötéves tervidőszakra vonatkozó fejlesztési feladatokat. külön hangsúlyt kapott a megbeszéléseken a rekonstrukciós program folytatása, melyet a fővárosi vállalatok szelektív és intenzív fejlesztésével összehangoltan alakítanak ki.

megállapodtak, hogy kiemelt feladatnak tekintik a fővárosi vállalatok munkaerőhelyzetének és az állóeszközök kihasználásának javítását, a kül- és belföldi igények jobb kielégítését, valamint a lakossági szolgáltatás fejlesztését./mti/

--

bb 52. portugál szolidaritási munkásgyűlés nyergesujfalun - külföldi szakszervezeti küldöttségek a magyar viscosa-gyárban

vid/um kz la

1975 december 11.

a szot kongresszusára hazánkba érkezett külföldi delegációk több tagja, josé antonio de mados alves, a portugál intersindical országos központ titkárságának tagja, jose manuel gonalves carinhas, a szakszervezeti központ munkatársa, valamint josé nenenes, a panamai köztársaság dolgozói szakszervezeti szövetségének titkára és claudio silva, az ecuadori kommunális szakszervezet főtitkára csütörtökön a nyergesujfalui magyar viscosagyárba látogatott. a vendégeket budai károly, a szakszervezetek komárom megyei tanácsának vezető titkára, valamint a vállalat vezetői fogadták. a delegátusok megismerkedtek a gyár dolgozóinak életével, megtekintették a modern üzemcsarnokot, majd munkásgyűlésen vettek részt.

manuel

/folyt.köv./

- 32 -

18.25/um

1805

bb 52./portugál ...folyt./um

a gyűlésen a portugál vendégek kifejezték a portugál népnek azt a töretlen akaratát, hogy az egyre jobban rájuk nehezedő imperialista és fasiszta nyomás ellenére is kivívják győzelmüket. a demokratikus átalakulásért vívott küzdelmében a portugál nép számít magyarországra, a többi szocialista országra és az egész világ összes népeinek a támogatására. a portugál nép felszabadulása - mint hangoztatták - jelentős lépés lesz a világ összes népeinek felszabadulásához vezető úton.

a vendégek beszámoltak arról is, hogy a portugál egységes szakszervezet - az intersindical - nagy részt vállal ebből a harcból. munkájával jelentős eredményeket ért el a dolgozók szervezésében, mozgósításában. már több mint három millió munkás a tagja, s soraiba tömöríti a szakszervezetek többségét.

a gyűlésen felszólalt a panamai és az ecuadori küldött is, s beszámoltak hazájuk szakszervezeti mozgalmáról, népük jogaiért vívott harcáról.

a forró hangulatu munkásgyűlés résztvevői - csatlakozva a szot kongresszus szerdai szolidaritási állásfoglalásához - kifejezték szolidaritásukat a portugál nép iránt. teszár jános, a vállalat szakszervezeti bizottságának titkára a dolgozók megbízásából arra kérte a portugál vendégeket, tolmácsolják népüknek, hogy tiszta szívből kívánják: erőben, egészségben, sikerrel vívják meg harcukat, s legyenek mindig a tudatában, hogy a magyar néppel együtt a viscosa gyár dolgozói is minden segítséget megadnak ehhez./mti/

--

bb 53. a belföldi szerkesztőség híreinek jegyzéke 13 órától 18 óráig

um la

1975. december 11.

22. szolnoki dohányfermentáló /tévesen 21 számmal ment ki/
23. veszprém megyei kórház
24. üzletek ünnep előtti nyitvatartása
25. tit aktivisták kitüntetése
26. a richards finomposztógyár kaposvári mintaüzlete
27. gyártási hulladékok hasznosítása
28. a pest megyei népfront bizottság ülése
29. befejeződtek a magyar-román külügyminiszteri tárgyalások
30. magyar játékfilm szemle

/folyt.köv./

- 33 -

18.38/um

1805

bb 53. /híregyzék ...folyt./um

31. pest megyei kishajózási vállalat
32. az országgyűlés mentelmi bizottságának ülése
33. prágai és pozsonyi könyvkiadók kiállítása
34. magyar-bolgár idegenforgalmi megállapodás
35. bolgár vezetők továbbképző tanfolyama
36. a román külügyminiszter a nemzeti galériában
37. egyesültek a borsod megyei mezőgazdasági szövetkezetek területi szövetségei
38. a borsod megyei néb ülése
39. teljesítette éves tervét a lyukói bányauzem
40. irányelvek az állami és szakszervezeti oktatási szervek együttműködésére
41. pattantyus á. gézára emlékeztek a miskolci egyetemen
42. benke valéria látogatása baranya megyében
43. magyar-osztrák adóügyi egyezmény
44. fiatal közigazdászok versenye
45. elutazott a román külügyminiszter
46. az országgyűlés mezőgazdasági bizottságának ülése
47. halálos gázolás
48. horváth olivér kiállítása
49. közlemény a román külügyminiszter látogatásáról
50. véget ért a kgst tagországok és finnország együttműködési bizottságának ülészsaka
51. a könnyűipari minisztérium, a budapesti pb és a fővárosi tanács vezetőinek megbeszélése
52. portugál szolidaritási munkásgyűlés
53. híregyzék

--

bb 54. időjárásjelentés

um la

1975. december 11.

a meteorológiai intézet jelenti 1975. december 11-én csütörtökön este:

párás idő

várható időjárás péntek estig: változóan felhős, párás, helyenként ködös idő, számottevő csapadék nélkül. mérsékelt, napközben kissé megélénkülő északi, északkeleti, szél. legmagasabb nappali hőmérséklet 2-6 fok között./mti/

--

- 34 -

18.45/um

1910

bb 55. vörösmarty emlékműsor az irodalmi színpadon

mn/zsu um zs la

1975. december 11.

vörösmarty mihály születésének 175. évfordulója alkalmából először címmel mutatott be emlékműsort a radnóti irodalmi színpad a fáklya klubban. a műsort gáspár jános rendezte, díszleteit gergely istván, jelmezterveit meluzsin mária tervezte. közreműködött bessenyei ferenc, latinovits zoltán, mardaras józsef, kertész péter, pécsi ildikó, dőry virág és dévai nagy kamilla. /mti/

--

bb 56. a vinceremos ifjúsági szolidaritási klub

um zs la

1975. december 11.

csütörtökön este szolidaritási koncertet rendezett a XIX. kerületi ifjú gárda művelődési házában. a műsorban a hazánkban tartózkodó latin-amerikai együttesek léptek fel. az est bevételét a chilei hazafiak harcának támogatására ajánlották fel./mti/

--

bb 57. a belföldi szerkesztőség híreinek jegyzéke 18 órától zárásig

um la

1975. december 11.

54. időjárásjelentés
55. vörösmarty emlékműsor
56. vinceremos ifjúsági szolidaritási klub
57. híregyzék

--

- 35 -

- v é g e -

készült az mti belpolitikai szerkesztőségében

a szerkesztőség vezetője: burján sándor
ügyeletes szerkesztő: halasi györgy
szerkesztők: konc Antal, lakatos erzsébet

21.20 rj

21 30